

NUESTRA  
ARQUIT

452

08/68

HACER UNA PELUQUERIA DE MUJERES / UN RECREO PARA  
TA / CASAS DISEÑADAS POR R. KIGUEL, M. PAPINI Y H. E.  
ALDI / LA CASA DE ALUMINIO: PENALBILT / ABERTURAS

452

NUESTRA ARQUITECTURA



**POR PRIMERA VEZ EN LA ARGENTINA !**

# PLASTI-DEK

(NUEVO RUFFERSEAL SILICONADO N° 3)

## REVOLUCIONARIO! TECHADO PLASTICO CON MEMBRANA DE FIBRAS DE VIDRIO

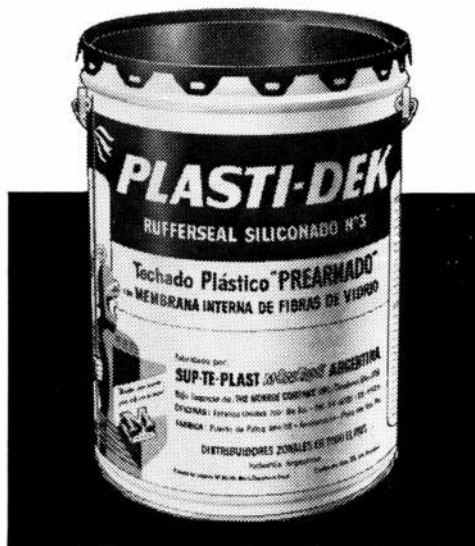


UNA SOLA APLICACION sobre cualquier tipo de techo proporciona la más eficiente aislación hidráulica de que se tenga noticia, sin necesidad de membranas, fieltros ni complicadas perforaciones en la superficie. Millones de fibras de vidrio homogéneamente suspendidas en todo su espesor, forman una membrana interna prácticamente indestructible. PLASTI-DEK posee **10 veces** la capacidad elástica de los revestimientos comunes, ofreciendo una resistencia excepcional ante temperaturas extremas y vibraciones.

**MAS ECONOMICO:** Permite el ahorro de  $\frac{2}{3}$  de mano de obra con relación a los sistemas comunes, y elimina la costosa membrana de vidrio.

**FACIL APLICACION:** No requiere mano de obra experimentada ni equipos especiales. ¡SE APLICA EN FRIO Y EN EL DIA!

**UTILIZABLE EN TODO TIPO DE TECHOS:** Ideal para viviendas, edificios, establecimientos rurales y fabriles, etc. TECHOS SHED y BOVEDAS CASCARAS. Asesoramiento especial sobre trabajos integrales para profesionales, entidades nacionales y privadas.



**ZONAS DISPONIBLES PARA DISTRIBUIDORES Y PLASTIFICADORAS AUTORIZADAS  
EN EL INTERIOR DEL PAIS**

Fabricado por:

**SUP-TE-PLAST MONROE ARGENTINA**

Bajo licencia de: **THE MONROE COMPANY INC.** Cleveland, Ohio, U.S.A.

Estados Unidos 700 - Buenos Aires - Tel. 34-8351 / 33-4923  
Patente en trámite N° 215.188      Marca Registrada en trámite N° 77820

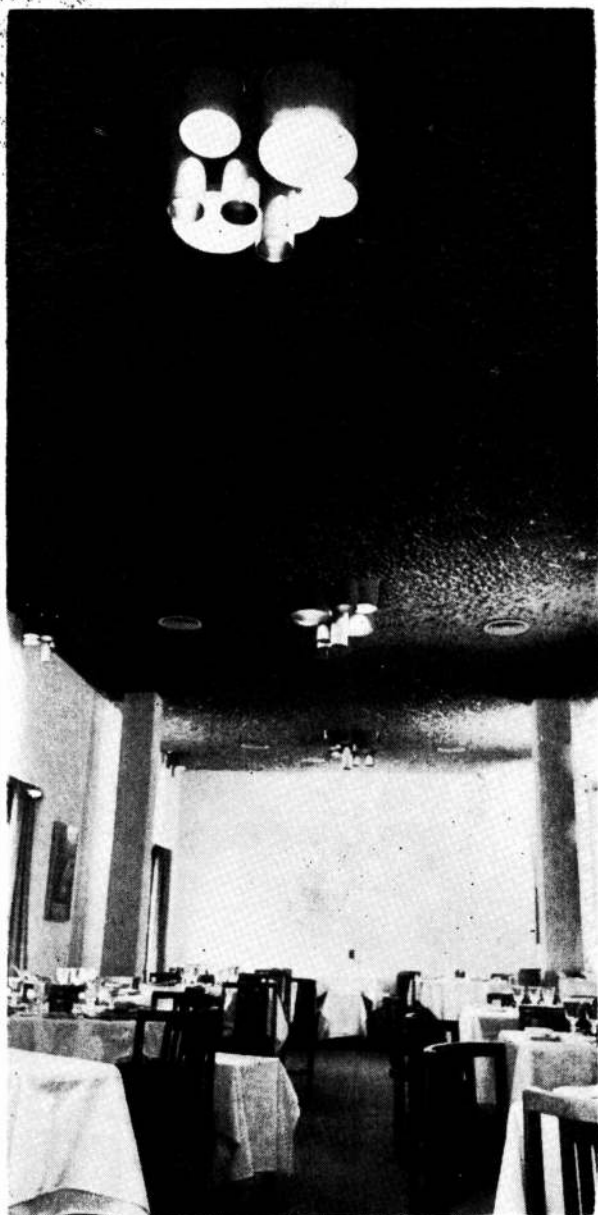
# AIRE LIBRE: AIRE JANITROL

Circula por conductos, penetra en la vida, vivifica lo que toca. No existe aire acondicionado más sano, más moderno, más económico. Es puro, humectado o deshumectado. Es frío o caliente. Se autorregula. Y para alimentarse pide gas; el combustible más económico. Janitrol se ofrece en varios modelos. Todos igualmente notables. Todos igualmente sometidos a los rigurosos controles de los mundialmente famosos laboratorios de Midland Ross Corp. de U.S.A. Viva al aire libre, viva en **JANITROL** Aire acondicionado a gas. Circula por conductos.




janitrol  
argentina  
s.a.





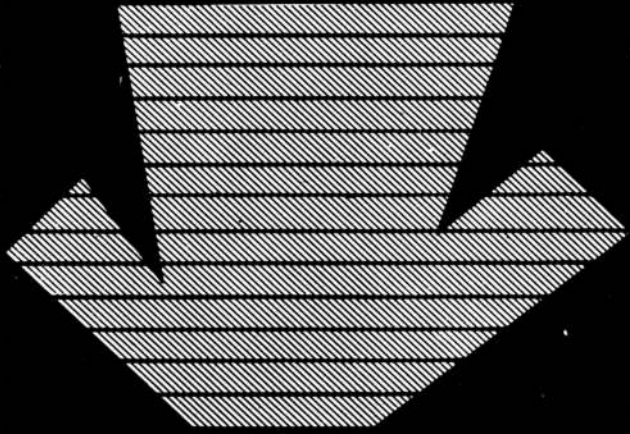
Artefactos de iluminación instalados en CATRIEL S.R.L. (Paraguay 481), cuya arquitectura interior ha sido realizada por el arquitecto Piantini.

**modulor** s.a.i.c. especialistas en iluminación han colaborado en el diseño, el cálculo luminotécnico y la fabricación e instalación de estos elementos, producidos en su planta industrial de Elpidio González 4068-4070-84, Buenos Aires, teléfonos 67-8720 - 67-9356 - 3226 - 8678 y 69-1940.



**CORTINAS DE ENROLLAR "REGULABLES"**

MADERA "PINO NOBLE" IMPORTADA DE U. S. A.



**CORTINAS DE ENROLLAR**  
de maderas seleccionadas

PINO CLEAR NORTEAMERICANO  
(secado a horno)  
ALERCE CHILENO  
PALO BLANCO del país (calidad especial)

•

**"VENTILUX"**

Persianas plegadizas de aluminio y madera

**Suc. JUAN B. CATTANEO S.R.L.**  
CAPITAL \$ 6.000.000.-

GAONA 1422/32/36 T. E. 59-1655 y 7622

Nuestra Arquitectura es una publicación mensual de Editorial Contempóra S. R. L. —capital, 102.000 pesos— de Buenos Aires, República Argentina. El registro de propiedad intelectual lleva el número 918.898. Su primer número apareció en agosto de 1929 y la fundó Walter Hylton Scott, su primer director.

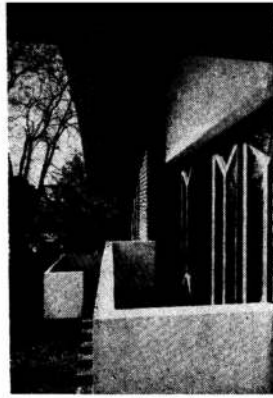
Director actual: Raúl Julián Birabén. Asesores de redacción: Walter Hylton Scott, Mauricio Repossini, Federico Ortiz, Rafael Iglesia y Miguel Asencio. Colaboradores: Hernán Alvarez Forn, Esteban Laruccia, Osvaldo Seiguerman. Rubén Bertotto y Horacio Ferrovia.

De nuestra arquitectura se editan diez números por año que se venden en todo el país a 200 pesos el ejemplar.

La suscripción anual (10 números) cuesta 1.800 pesos. En el exterior, los diez números a 20 dólares.

Dirección y administración en Sarmiento 643, Buenos Aires, teléfonos 45-1793 y 45-2575, Distribución en Buenos Aires, Arturo Apicella, Chile 527.

La dirección no se responsabiliza por los juicios emitidos en los artículos firmados que se publican en la presente revista.



Este número se terminó de imprimir el 15 de agosto de 1968.



BIBLIOTECA  
**452**

## Mauricio Repossini – su muerte

### en este número:

“Plan nacional de edificaciones escolares en Bolivia”, encomendado al arquitecto argentino Jorge Frías. (8)

En la sección **diseño** se publica una casa de peinados realizada por los arquitectos Llauro y Urgell. (10)

Los arquitectos del Automóvil Club Argentino, dirigidos por J. J. W. Sequeira y por Román Peñalba, realizaron un restaurante y recreo a orillas del río Luján, en Buenos Aires. (15)

Se publican en este número tres viviendas diseñadas por los siguientes arquitectos:

1) Ricardo Kiguel, en Urquiza 858, Acassuso. (18)

2) Mario Néstor Papini, en Ituzaingó 331, Temperley. (24)

3) Horacio Eduardo Inveraldi, en Güemes 849, San Martín. (28)

En **técnica** se dan detalles de la casa de aluminio propuesta por Kaiser Aluminio S. A. (32)

Cuando esta edición estaba en prensa se produjo el fallecimiento de Mauricio Repossini creando en la marcha de **nuestra arquitectura** un grave desajuste, emocional y profesional a la vez. Tales trastornos, combinados, no habían actuado antes con tanta insidencia. MR (así firmaba) fue el arquitecto que más colaboró con esta revista, no por las obras que de él se publicaron (que fueron pocas y sin tratamiento preferencial) sino por el esfuerzo constante que hizo durante la última década para que se difundieran trabajos de los demás. Tenía dos oficios.

No cabe ahora, apresuradamente, juzgar su arquitectura (arquitectura de búsqueda insatisficcha), sino su actuación dentro de su otro oficio: el periodismo.

Era innato en él y parecía ser la expresión de motivaciones profundas de su carácter. Presumiblemente, una necesidad grande de comunicarse con el mundo y así aprehenderlo y vivirlo. Vivir-

lo con un marcado tono de ansiedad que se traducía en el apresuramiento de sus impulsos expresivos, lo que lo hacía entregar sus acertados juicios sin haber sido sometidos al deleite del refinamiento y del arreglo a menudo vicioso y retórico. Gracias a ello, lograba verterlos con toda su pureza y sus valiosas opiniones aparecían entonces con una aureola de ensueño juvenil, casi inmaduro.

También era demoradamente juvenil su ansiedad por seguir su camino apurando experiencias ansiosamente sin detenerse a reflexionar, sin acopiar para el invierno.

Aquella imagen del chico diseñando y redactando periódicos imaginarios que de su niñez se ha conservado, no se había disipado aún de su figura adulta cuando ya había logrado convertir en realidad la expresión más potente que ostenta hoy día esa rama tan difícil del periodismo

que es la difusión del conocimiento especializado y técnico: la arquitectura y la construcción vertidas a través de un diario metropolitano de gran tirada para hacer masiva la comunicación que le preocupaba.

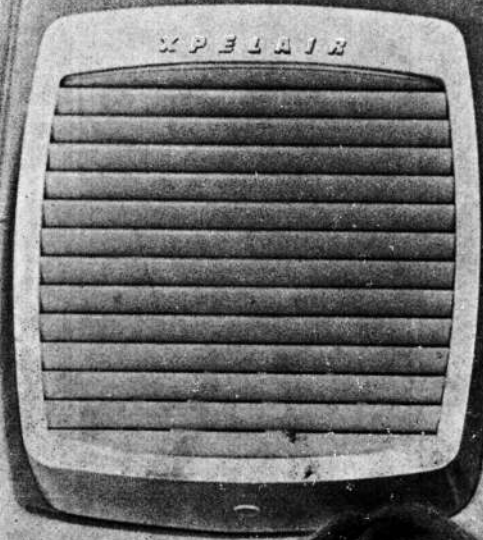
Y ya moviéndose en lo que era su gran triunfo como periodista y siendo ya un arquitecto y un catedrático consumados, seguía caminando con su ritmo en apariencia irreal, prodigando su fuerte y difícil inteligencia y mostrando su conocido optimismo que se apoyaba más en la necesidad de complacer a los otros y de engañarse a sí, que en un convencimiento verdadero de que la vida es feliz.

Sólo haciendo un gran esfuerzo por descubrir la esencia de su personalidad, puede comprenderse por qué un hecho tan repetido como es la muerte de la gente pudo haber resultado, en este caso, un accidente tan insólito y agónico.

# XPELAIR

La persiana exterior del "XPELAIR" -única- que no sobresale.

Extrae los vapores y olores,  
brinda más aire renovado,  
y más años sin molestias.

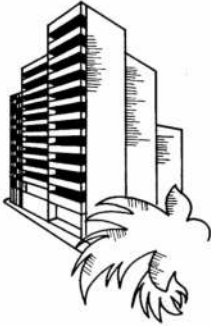


*exacta  
sensación  
de  
bienestar*

**Genalex**

THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC CO. LTD.  
PASEO COLON 669 • T. E. 34-3071

**CARPEN WALL** es el revestimiento que valoriza las unidades inmobiliarias. Departamentos, casas, oficinas, revestidas con **CARPEN WALL** valen mucho más por su finísima terminación y por el lujo y

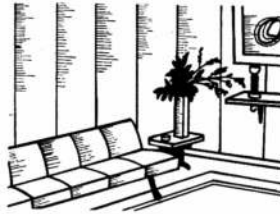


categoría que adquieren todos sus ambientes. Usted no sólo ganará con eso. Por su rápida colocación, **CARPEN WALL**

también le permitirá ahorrar horas-hombre y abreviar plazos.



Es un revestimiento que consiste en una gruesa capa viní-



lica, montada sobre una resistente base de celulosa y trata-

da especialmente para impedir hongos y moho. Se elabora con los materiales y las técnicas más modernas en los establecimientos mayores del mundo en su tipo. **CARPEN WALL** se elabora en **CARPENTER...** y está garantizado por **CARPENTER.**

Revestimiento



Solicite informes:

45-9493, 45-9452 y 46-0703

RELATOR

**Carpen Wall  
tiene la propiedad  
de valorizar  
cualquier propiedad**

# MUCHO IGGAM

# MUCHO MEJOR

Cuando el Feliz Propietario construye su hogar, es importante que elija bien. El y los suyos quieren vivir rodeados de detalles que hacen más grata la vida. Por eso es importante que elija IGGAM. (La obra no cuesta más y sin embargo... cómo se valoriza!).

**EN REVESTIMIENTOS, LOS DETALLES SE LLAMAN:**

Super Iggam, Salpicrete, Plastocrete, Revocrete, Granilit, Graniluz, Granoval, Ovaluz, Granitex, Teks-Tur y MAYOLICAS IGGAM.

**EN HIDROFUGOS E IMPERMEABILIZANTES:**

CERESITA, Silistón

**EN PISOS PLASTICOS:**

IGGAM SEKTALON (Vía Véneto, Quinta Avenida, Plaza Francia, Monocromático, San Rafael; Parquet, Roble, Incienso y Nogal).  
Relieve SOBRESALIENTE.

# IGGAM

**MEJORA LA CONSTRUCCION**

IGGAM S.A.I.      Defensa 1220      34-5531      BUENOS AIRES

**Sucursales:**

BAHIA BLANCA	Villarino 46	Tel. 30466	RESISTENCIA	Alte. Brown 398	Tel. 4519
CORDOBA	Santa Rosa 279	Tel. 35160	ROSARIO	Av. Córdoba 4276	Tel. 39-1837
MAR DEL PLATA	Belgrano 2519	Tel. 35211	SANTA FE	Urquiza 1880	Tel. 42112
" " "	Av. Luro 5849	Tel. 28273	TUCUMAN	25 de Mayo 446	Tel. 17445
MENDOZA	25 de Mayo 1936 / 38	Tel. 16607	y Distribuidores en todo el país		



# habitat y futuro

La evolución de las formas de vida y las necesidades del hombre de nuestro tiempo, determinan una evolución paralela en las concepciones arquitectónicas y urbanísticas. La Prensa refleja las tendencias actuales y las proyecciones futuras de la arquitectura en todos sus aspectos: teoría y práctica, investigación formal, búsqueda y utilización de nuevos materiales y nuevas formas de expresión.

Todos los lunes, notas del más alto nivel informativo y novedades locales y mundiales en la Sección Arquitectura y Construcción de

**LA PRENSA**



# PLAN NACIONAL DE EDIFICACIONES ESCOLARES DE BOLIVIA: MISION TECNICA QUE ENCOMENDO LA O.E.A. AL ARQUITECTO ARGENTINO, JORGE FRIAS ANTE EL GOBIERNO DE BOLIVIA

La planificación de las edificaciones escolares es uno de los pocos instrumentos técnicos de que dispone una nación para lograr una colaboración total de la población en la acción de gobierno, dentro de una organización política que delimite claramente su realización. De esta manera se colaborará con la unidad espiritual y física de un país.

Con ese enfoque se inició el trabajo de asesoramiento del "Plan Nacional de Edificaciones Escolares de Bolivia", teniendo en cuenta que era necesario terminar con el aislamiento de los núcleos urbanos y la dispersión de los núcleos rurales, ordenando la distribución de los edificios escolares de acuerdo con las necesidades de la población y respondiendo a la organización socio-económico-cultural del país.

Para determinar los principios que guiarían la planificación fue necesario realizar no solo un recorrido por el país, sino estudiar su organización y estructura social, tan arraigada en la tradición quechua-aimará, especialmente en las áreas rurales, donde habita el 70 % de la población total del país. La organización socio-económica-cultural del "aillo" y la "marca" en las áreas rurales fue determinante de la planificación, pues se consideró como su finalidad colaborar a afianzar las organizaciones naturales existentes y tradicionales que hacen al progreso, manteniendo y fortaleciendo los valores culturales y tradicionales del país. Esta planificación trató de amalgamar, fundir y sintetizar lo tradicional con lo presente y futuro. Las organizaciones comunitarias del "aillo" y la "marca" son, en su esencia, un reflejo de lo que pretende la sociedad contemporánea: el trabajo mancomunado y justo entre los miembros de la sociedad para su progreso y perfección.

Aún los núcleos urbanos en Bolivia se mantienen estáticos y a escala humana, excepto la ciudad de La Paz, donde puede verse una creciente invasión de las poblaciones campesinas. Sin perder su escala, en el resto, por falta de medios de comunicación accesibles y centros de absorción de mano de obra, se conservan estáticos, con su estructura urbana colonial; su plaza central, alrededor de la cual se hallan la catedral y oficinas estatales y donde gira la vida social y de comunicación de la población.

Cuando alrededor de 1950 se inició en Bolivia la campaña de educación popular, se buscaron todos los medios para que ello se cumpliera, y así se hizo, alquilando y comprando numerosas casas habitaciones para transformarlas en escuelas, la mayoría viejas casonas de más de un siglo de existencia en las ciudades, y modestos ranchos en el área rural.

La planificación se ajustó a las características propias de la sociedad boliviana, a su economía, a su geografía, a sus posibilidades técnicas y materiales. La participación de la población en problemas nacionales y educativos en especial, fue de gran valor para lograr su mayor colaboración: ya que la escuela es uno de los símbolos de la sociedad contemporánea y ella ha de actuar como un medio de integración y transformación de una sociedad.

Teniendo en cuenta la importancia que representa la escuela tanto en el medio urbano como en el rural, se estableció que debía actuar como *centro educativo* de niños, adolescentes y adultos, como *centro de comunicación y recreación*, haciendo de punto de unión entre la escuela y la comunidad, y como *centro cultural*, ofreciendo a las poblaciones un programa cultural que colabore a su progreso. Hay que pensar que en el medio rural la escuela es el único edificio público de importancia y que, por ende, debe responder plenamente a las necesidades y exigencias de la población.

La organización educativa en Bolivia tiende a ubicarse en la línea más moderna: una escuela primaria de cinco años,

con dos años de jardín de infantes; una escuela intermedia de dos años; una escuela secundaria con un ciclo inferior y otro superior, unido al nivel terciario técnico y al magisterio. Los maestros tienen asegurado un trabajo en las escuelas rurales durante dos años. Aunque el déficit de edificios escolares es grande, en las áreas urbanas la mayoría de las escuelas son de doble escolaridad. Este nuevo enfoque educativo fue trazado por el extinto educador Guido Villa Gómez.

Como primer paso se realizó un seminario y un curso sobre arquitectura escolar, a fin de adiestrar a educadores y arquitectos de todo el país en las tareas de planificación y diseño, así como para conocer de cerca los problemas de las diferentes regiones. Así adiestrados regresaron a sus lugares para organizar, como jefes de equipo, grupos de trabajo. En esta primera etapa se incluyó la organización del Departamento de Arquitectura Escolar, concebido con una planta funcional acorde con la estructura educativa y con el desarrollo del Plan Nacional de Edificaciones Escolares.

El segundo paso fue tomar contacto con todos los organismos oficiales y privados que debían colaborar en esta tarea, especialmente las asociaciones vecinales y padres de familia, así como con el Ministerio de Asuntos Campesinos y otros entes que tienen a su cargo la educación en las áreas rurales, mineras y campos petrolíferos.

Para las áreas urbanas se aconsejó agrupar edificios escolares en el nivel primario, incluyendo escuelas intermedias secundarias, con servicios comunes; aulas especiales, talleres, laboratorios, salón de actos, comedor, campos de deportes, etcétera, y también agrupar escuelas secundarias con los ciclos superior y nivel terciario, escuelas técnicas y normales, con servicios comunes.

Para centros urbanos menores de 50.000 habitantes, agrupar escuelas primarias intermedias, secundarias y terciarias, también con servicios comunes.

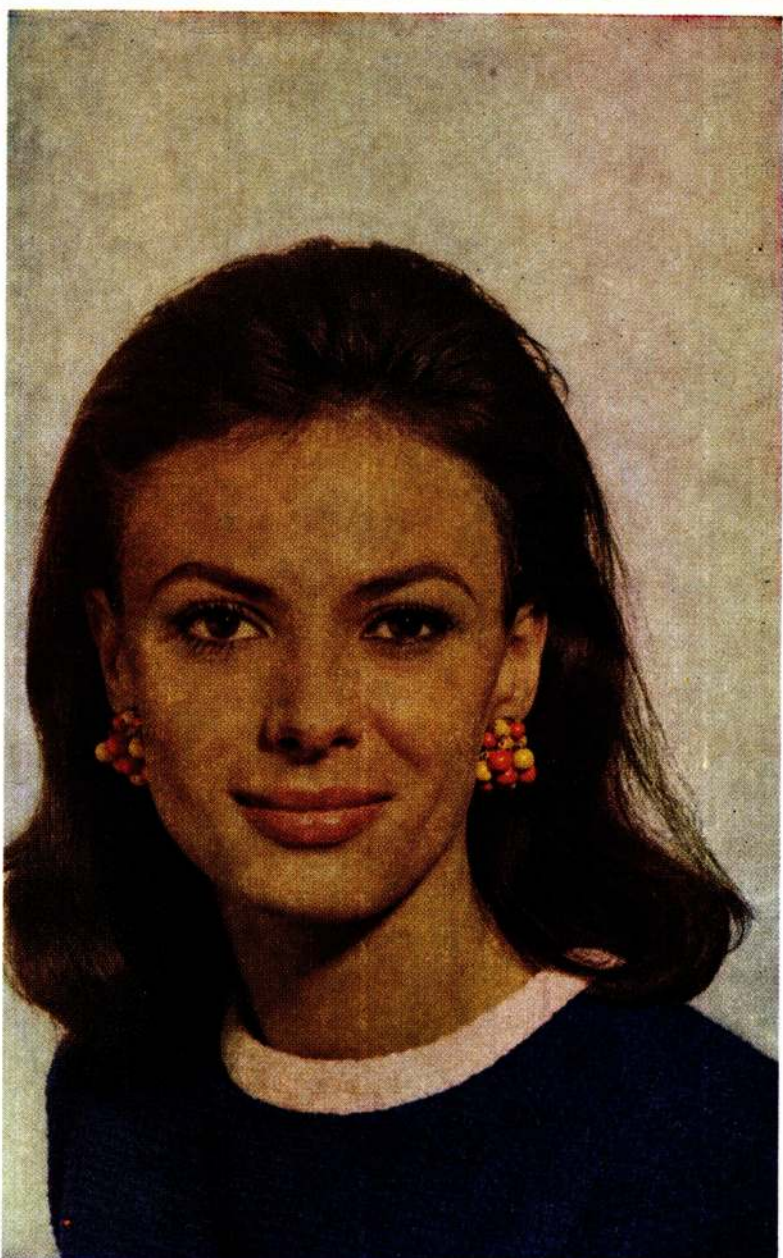
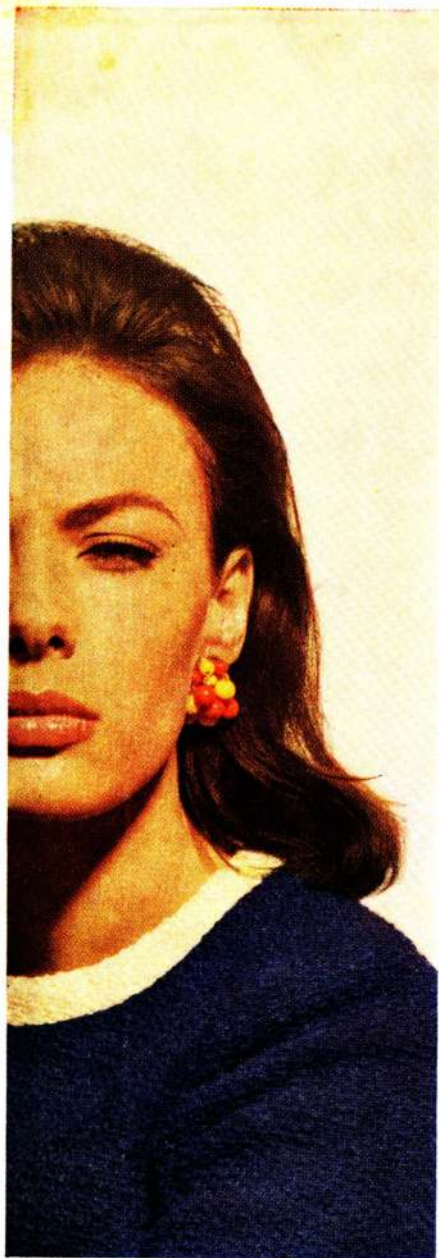
Para las áreas rurales se aconsejó concentrar en un solo edificio los niveles primario y secundario a fin de obtener concentraciones de no menos de cien alumnos, dado lo inadecuado y antipedagógico de las escuelas de un aula y lo oneroso de su construcción para baja población escolar. Para cuando la población rural esté muy dispersa se aconsejó organizar escuelas hogares.

Para llevar a cabo esta planificación se realizó un censo de la población escolar y de los edificios escolares existentes, confeccionándose los siguientes planos: de localización de los alumnos a nivel primario y secundario independientemente; de distribución de las escuelas primarias y secundarias independientemente, tanto oficiales como privadas; de la red vial; de la distribución socio-económica, y de las áreas residenciales, comerciales, industriales, de recreación, deportes, centros culturales, etcétera.

Con estos datos se hizo un análisis comparativo, se determinaron los distritos escolares y se ubicaron las escuelas. Conjuntamente se inició el estudio de los nuevos proyectos de acuerdo a los programas de necesidades educativas, al clima, a la topografía, a los materiales, mano de obra, etcétera.

Esta planificación se completó para La Paz, lo que sirvió de ejemplo para el resto del país. Actualmente se realiza en las áreas rurales, aunque demorada por las grandes inundaciones de los meses de febrero y marzo. También se entró al estudio de la financiación con la colaboración de los asesores de la Organización de los Estados Americanos.

De este modo, Bolivia realiza un trabajo de planificación que pocos países latinoamericanos han llevado a cabo, el cual le permitirá resolver uno de sus problemas más graves: educar a todos gratuitamente.



O.P.G. Paris CE 10

contra  
el deslumbramiento,  
contra  
el calor solar  
que quema

cristal  
**PAR.SOL**<sup>®</sup>  
gris,  
bronce,  
verde Katalcolor



**SAINT-GOBAIN**

30 plantas en Europa - 300 años de experiencia

ARTURO A. GORIN - AVENIDA CORRIENTES N° 1386, 4° PISO,  
OFICINAS 414/416 - BUENOS-AIRES - TELEFONO : 49-4210

**PAR.SOL**<sup>®</sup> : marca registrada, producto aconsejado por :  
EXPROVER S.A. - 1, RUE PAUL LAUTERS - BRUXELLES 5 (BELGICA)

## DISEÑO PARA UNA CASA DE PEINADOS

A los arquitectos Llauró y Urgell se les encomendó la instalación de un importante salón de peinados dentro de un antiguo local ubicado en Arenales 979, de esta capital, cuyo propietario es Gerónimo Ungaro. Actuó como asociada la arquitecta Giselle Graci.

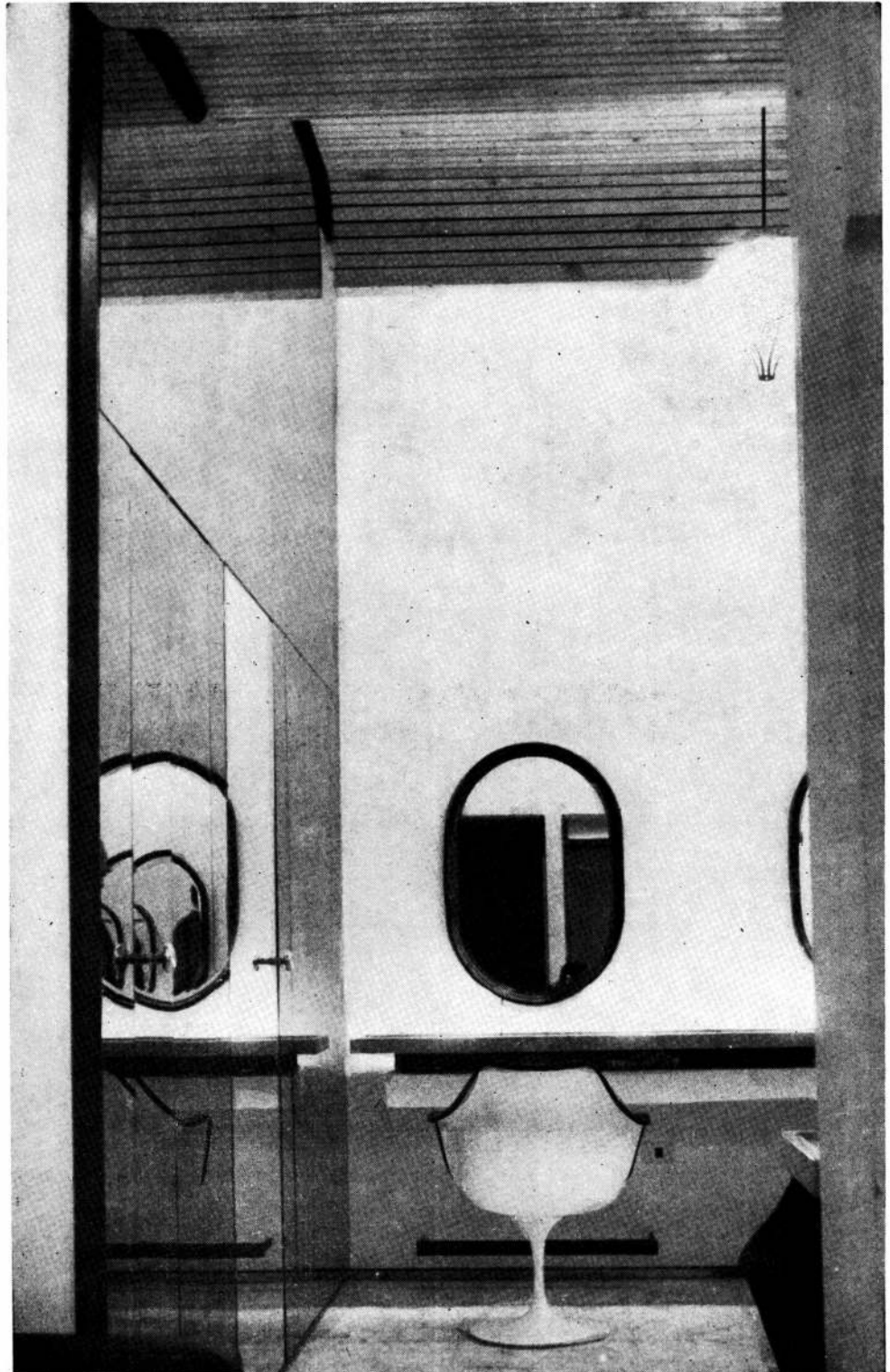
Ese ejercicio de ambientación incluía la necesidad de integrar un esquema funcional muy preciso y dinámico con el clima de confort y con la relación social exigidos por la clientela.

Los problemas técnicos más importantes planteados eran los de iluminación y de acústica. La existencia de una batería de dieciocho secadores y la atención de unas cuarenta clientas simultáneamente en los distintos servicios —lavado, secado, peinado, etcétera— llevó a proyectar un cerroraso acústico compuesto de varillas de madera y colchón de lana mineral que incluía asimismo los conductos de aire acondicionado, conducciones y artefactos eléctricos y sistema sonoro.

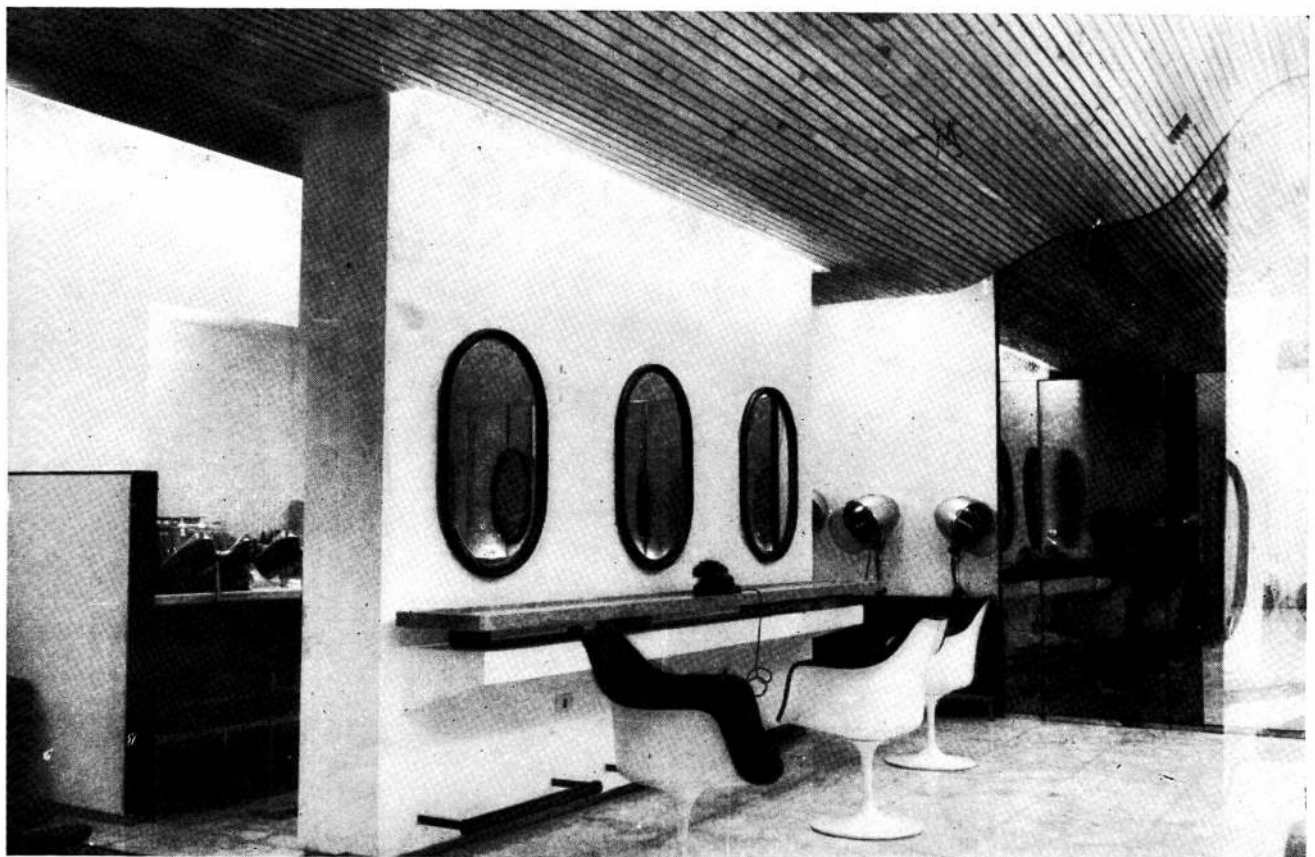
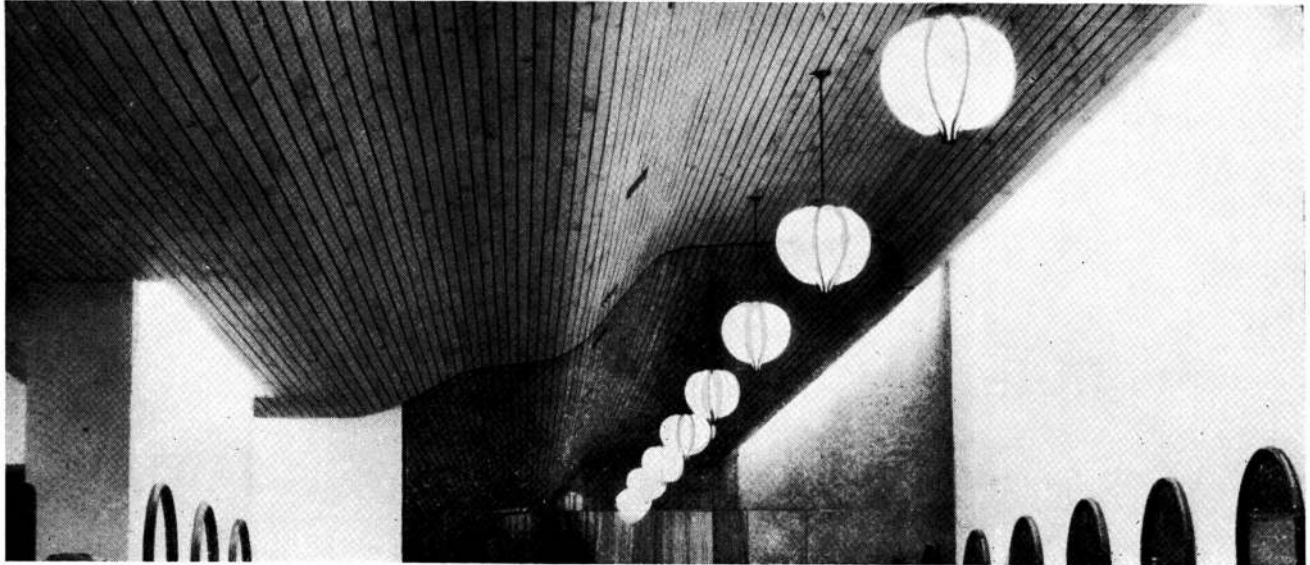
Por otra parte, la luz exigida por un salón de peinados requiere un color naranja y un tipo de iluminación que no genere sombras contrastantes en los rostros.

La utilización simultánea de tubos fluorescentes blancos y rosados y de lámparas incandescentes sobre muros blancos permitió obtener la calidad de iluminación requerida.

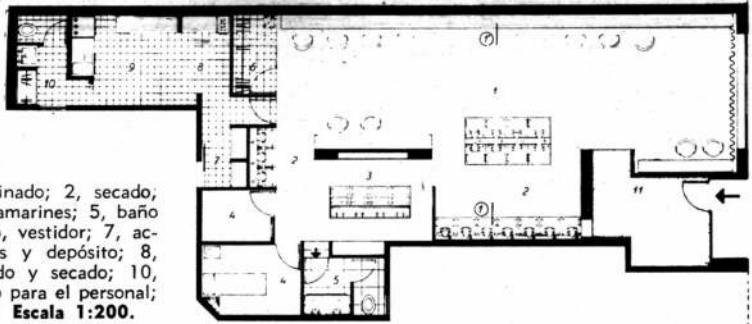
La selección de materiales (pisos de mármol rosado, azulejos azules, espejos amarillos y oscurecidos) permitió, junto con el tipo de luz seleccionada, crear una atmósfera de color, protagonista del ambiente y, tal vez, principal interés de esta obra. ●



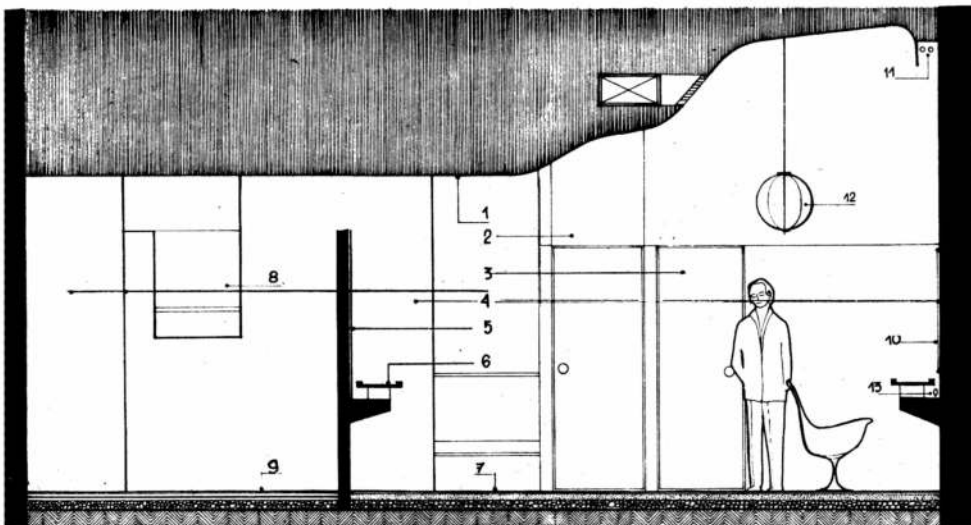
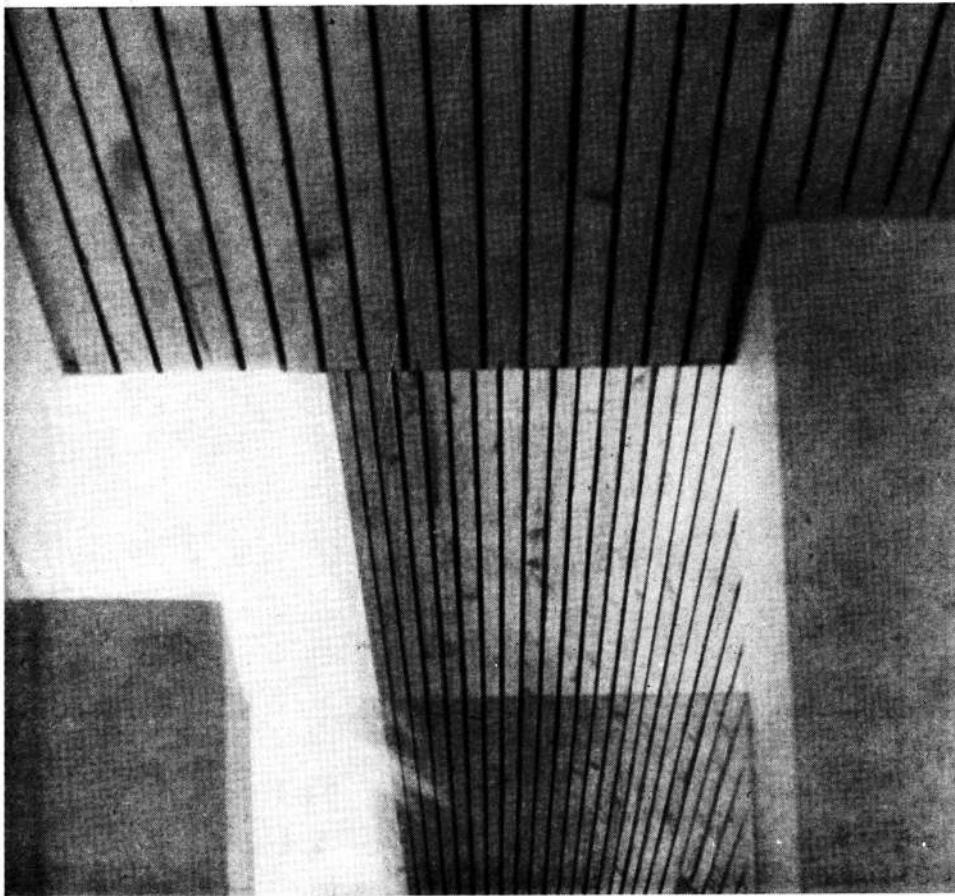
realizado por los arquitectos Llauro y Urgell







1, salón de peinado; 2, secado; 3, lavado; 4, camarines; 5, baño para clientas; 6, vestidor; 7, acceso a servicios y depósito; 8, office; 9, lavado y secado; 10, vestuario y paño para el personal; 11, acceso-caja. **Escala 1:200.**



**Corte 1-1':** 1, cielorraso de madera; 2, frente de espejo azogue en oro y azul; 3, espejo azogue oro; 4, revoque de cal al fieltro; 5, espejo enterizo; 6, bandejas de marmol rosa, portugués; 7, piso de escallas de marmol blanco con vetas rojas; 8, acrílico amarillo; 9, moqueta; 10, espejos individuales; 11, luz de tubos rosa y blanco; 12, artefacto de opalina y metal; 13, luz rasante de lámpara incandescente (luz amarilla).

**El sistema Straessle  
para subdividir  
espacios es de buen  
diseño. Por eso, en  
el país lo produce  
interieur forma  
solamente.**

El sistema Straessle ha sido incorporado a los recursos europeos más modernos para crear espacios dentro del espacio. Interieur forma analizó el sistema e importó la idea, y técnicos argentinos realizaron las matrices.

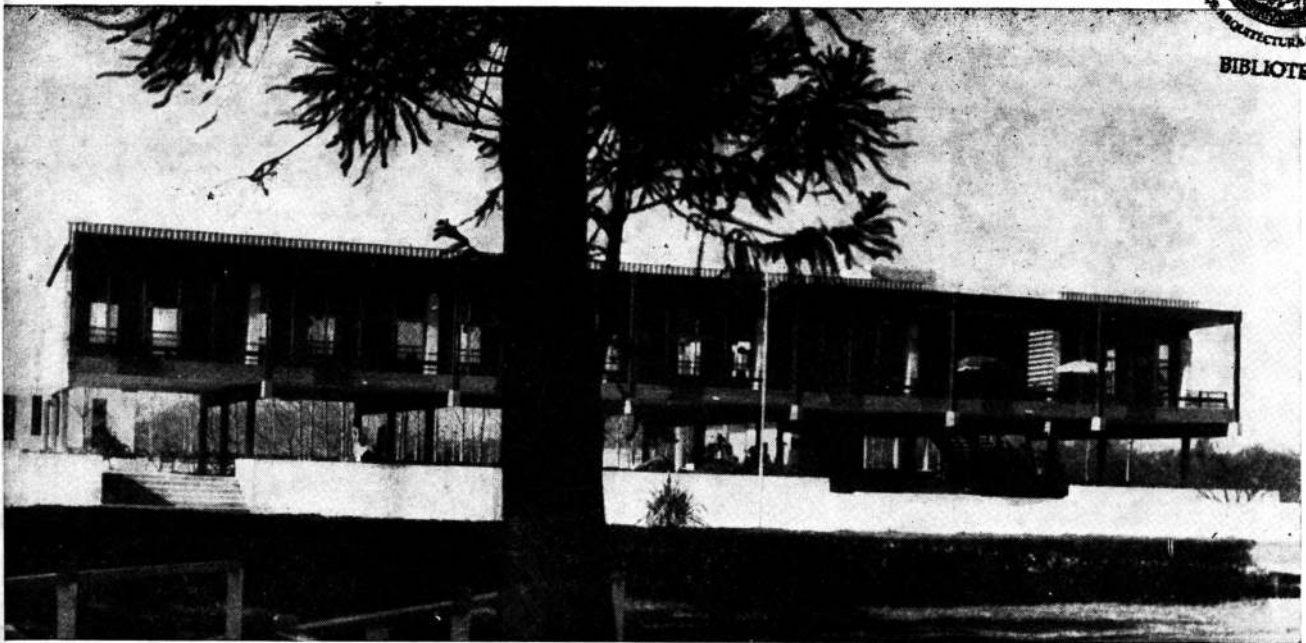
Ahora ofrece a los profesionales y empresarios del país un sistema ideal integrado por piezas de aluminio con encastrados perfectos que permiten armar estructuras de tabiques, stands, divisiones, asientos, mesas, estanterías y cielorrasos en tiempo mínimo.

**interieur forma s.a.**

Únicos representantes de Knoll International. Mobiliario para empresas, Paraguay 545 y para residencias, Paraguay 555 - Tel. 32-0696 - 31-1881  
Rpps. Córdoba: A.T.B., Caseros 344 Tucumán: Atelier, Chacabuco 17 y 34 - Tel. 26765.

**STRAESSLE**





## ARQUITECTURA PARA UN RESTAURANTE Y RECREO EN EL DELTA

Proyecto y dirección: arquitecto Jaime J. Washington Sequeira con la colaboración del arquitecto Román Peñalba y la División Arquitectura del Automóvil Club Argentino. Parquización: arquitecto Pradial Gutiérrez. Lugar: a orillas del río Luján, Tigre, provincia de Buenos Aires. Superficie cubierta total: aproximadamente 2.500 metros cuadrados.

Arriba: vista del frente del edificio, tomada desde el desembarcadero. Toda la planta está elevada un metro y cuarenta centímetros del nivel terreno. Abajo: Las terrazas en planta baja fueron estudiadas para ser integradas con maceteros y flores regionales.



El Automóvil Club Argentino resolvió construir en terrenos del Tigre, próximos al río, un edificio y su entorno para recreo de sus socios. Encomendó el trabajo al arquitecto Jaime J. Washington Sequiera, quien tuvo como colaboradores al arquitecto Román Peñalba y a la División Arquitectura del A.C.A. El arquitecto Pradial Gutiérrez realizó el parque.

En la concepción del proyecto se consideraron dos puntos de partida: actividad a desplegar por el concurrente y el medio ambiente.

En cuanto a la actividad del público se refiere, se fijaron como premisas importantes el uso del recreo como "camping" o bien como lugar donde se concurre a comer solamente, sin descartarse la posibilidad del doble propósito

en una utilización simultánea.

En cuanto al medio ambiente, se tuvo en cuenta que es tan importante la influencia que allí ejerce sobre la persona que permite caracterizar una arquitectura con rasgos propios.

#### EL PARTIDO

Tomando en cuenta aquellos puntos básicos se adoptó el partido que incluye un volumen principal y otros tres volúmenes auxiliares.

Uno de los volúmenes está destinado a restaurante para ochocientas personas en dos plantas, con 1.940 metros cuadrados cubiertos. Otro, con 368 metros cuadrados, es un grupo sanitario para los concurrentes al "camping", conteniendo duchas y vestuarios para ambos sexos. Los otros dos volúmenes auxiliares alo-

jan grupos electrógenos —70 metros cuadrados— y una batería de tubos para gas envasado —15 metros cuadrados—. Completa la composición del conjunto una torre tanque para la provisión de agua.

#### EDIFICIO PRINCIPAL

El edificio principal se desarrolla en dos plantas, siendo la de nivel bajo una planta libre y abierta, para uso estival especialmente, con una superficie aproximada de 1.236 metros cuadrados y una capacidad para alojar a 400 personas comiendo. Es un espacio rodeado de canteros elevados y terrazas.

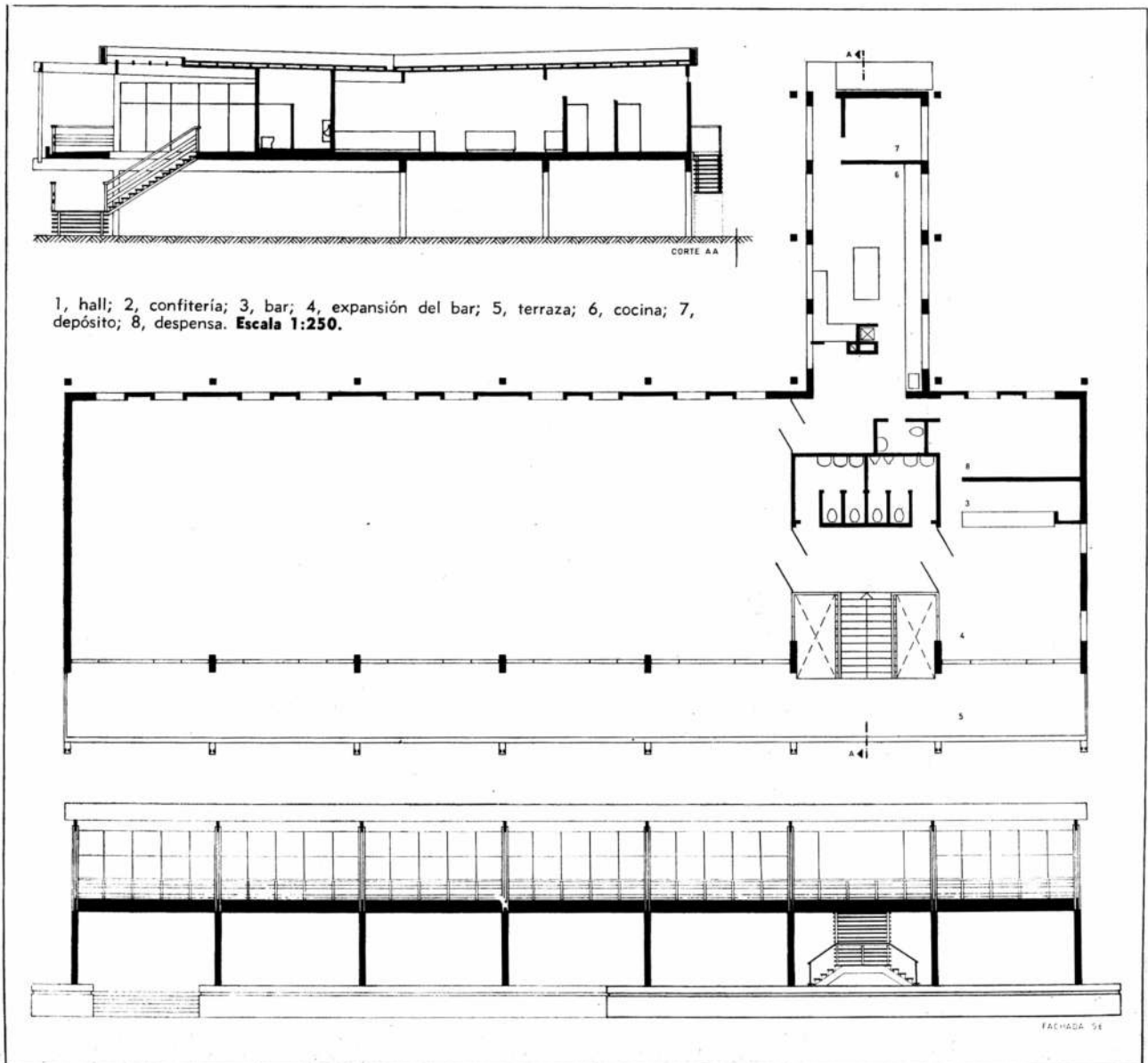
El restaurante propiamente dicho está en la planta alta y cubre 704 metros cuadrados. Aloja también a 400 personas y presta servicios de bar, cocina, sanitarios y depósitos.

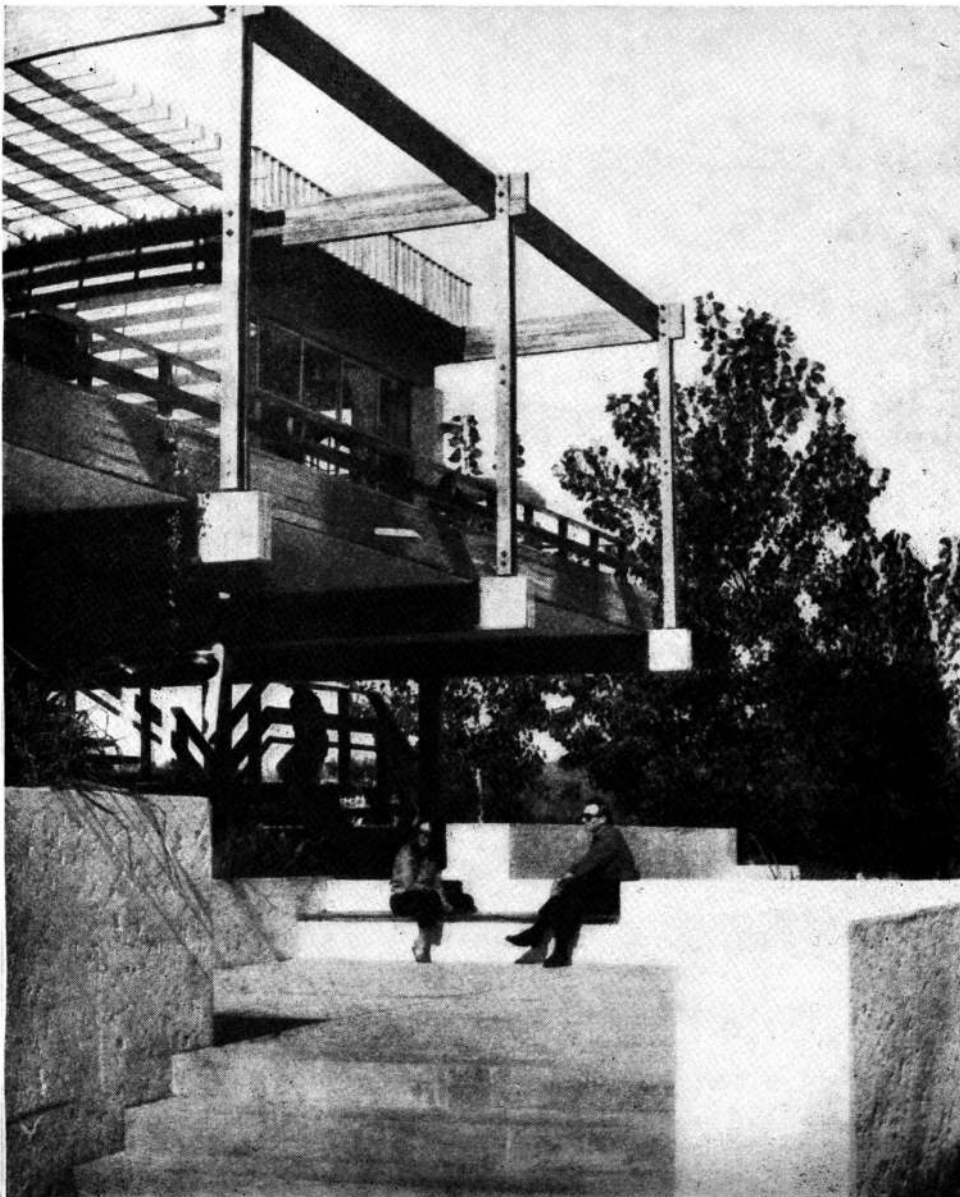
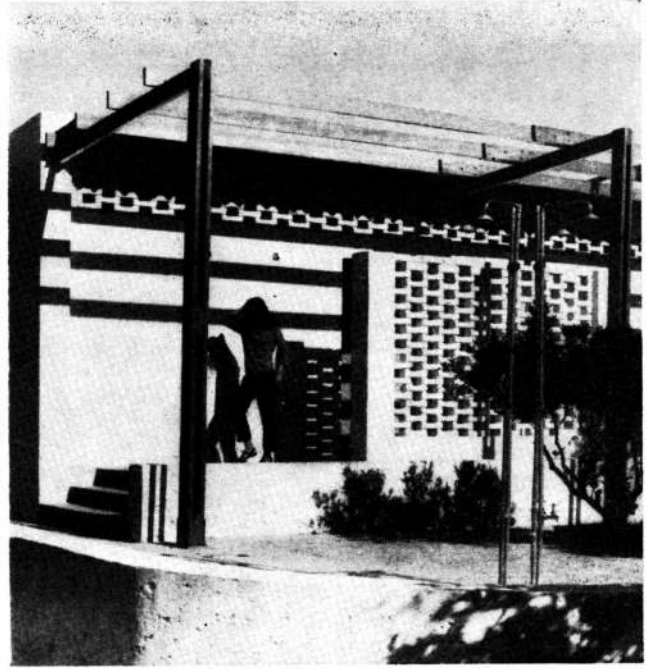
#### LA CONSTRUCCION

Fue menester tener en cuenta especiales condiciones técnicas como son: la baja resistencia del terreno, que es de origen aluvional, y las crecientes del río Luján; ambas fueron definitivas para la elección de un sistema constructivo acertado que contemplara esos inconvenientes.

En cuanto a los materiales, se adoptaron: el hormigón armado para confeccionar las fundaciones, columnas y losa; madera laminada y chapa de aluminio para la cubierta y mampostería para los cerramientos. En las carpinterías principales, por sus características fundacionales, se eligió el aluminio como material más apropiado.

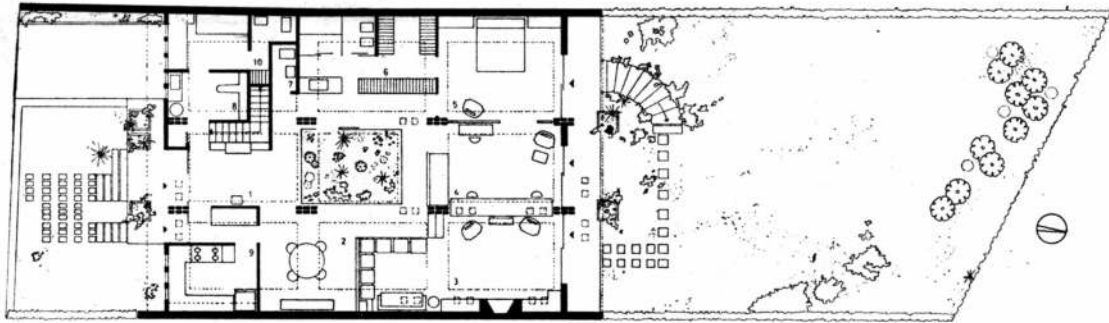
Con la elección de un revoque rústico para las paredes y cielorrasos, cerámico terra-





Arriba a la izquierda: una vista parcial del contrafrente mostrando el acceso con rampa a la zona de servicio. Arriba a la derecha: grupo sanitario separado del edificio principal pero conservando su misma línea arquitectónica. Se aprecian las columnas dobles de madera de pino y el tipo de revoque grueso especial. A la izquierda: acceso principal en planta baja donde puede apreciarse el espesor de los muros de mampostería y el detalle de la estructura de la planta alta, en madera laminada.

cota en los pisos y madera como elementos estructurales y decorativos, se ha pretendido lograr un efecto apropiado para la zona. •



1, hall; 2, comedor; 3, estar; 4, estar íntimo; 5, dormitorio; 6, cuarto de vestir contiguo al baño; 7, toilet; 8, lavado y planchado; 9, office y cocina; 10, departamento de servicio. **Escala 1:250**

## Continuidad de espacio con caracterización de zonas

La zona, próxima a la avenida del Libertador, es de viviendas de una o dos plantas con jardines y arquitectura típica de esa parte norte del Gran Buenos Aires, con evidente jerarquía.

El tema era: una vivienda para un matrimonio mayor que recibe, especialmente en los fines de semana, la visita de hijos y nietos; eventualmente queda un huésped por vez; hay poca vida social y las actividades habituales son lectura, jardinería, costura, música y televisión; las personas de servicio son dos.

El arquitecto se propuso generar un hecho vivo en sí mismo que fuera enfatizado por el uso a través de la integración de las propuestas funcionales, formales, estructurales, constructivas y espaciales. Procuró crear un ámbito fluido que ofreciera un contacto lo más amplio posible con la casa en el máximo

de las ocasiones de uso y caracterizar las zonas de estar, trabajar, comer y descansar sin quebrar la continuidad de los espacios. En lo formal, quiso dar una respuesta pura, con un lenguaje actual a propuestas tradicionales que convenían con los dueños de casa. Procuró también lograr una estructura válida en sí misma como elemento expresivo y ordenador de los espacios y utilizar materiales tradicionales en nuestro medio, utilizando ampliamente sus posibilidades visuales y técnicas. Finalmente, Ricardo Kiguel se propuso generar un espacio único, articulado para lograr la escala adecuada para los diversos usos tendiendo a relacionarlo lo más posible con el cielo y la vegetación a la vez que cerrándolo hacia la calle para que la totalidad de los ambientes proyectados se volcaran en sí mismos y entre sí.

Se dispusieron las zonas de servicio sobre el frente, que da al sur, y los ambientes restantes de uso cotidiano, alrededor de un jardín central descubierta. La zona de dormir y su correspondiente cuarto de vestir y baño principal, pueden aislarse visual y acústicamente del resto. Todos los locales principales se prolongan, por medio de un balcón corrido, hacia el fondo, en orientación norte. Cocheras, depósitos e instalaciones especiales se hallan en un semi-subsuelo conectado con el exterior tanto hacia el frente como hacia el fondo. Se accede a ese sótano desde la zona de servicio de la casa.

En lo formal, se han usado los planos reales y virtuales con una decidida direccionalidad mediante los muros, los pilares, los tensores y los ele-

mentos divisorios. Se ha expresado la estructura de ladrillos armados sin traba y de madera para definir las formas propuestas. Se ha elevado el nivel de la casa para darle valor en relación con el terreno y casas vecinas.

Se acusaron los apoyos y los tensores modulados de ladrillo armado que reciben la estructura superior de madera, conjugando una unidad formal y de trabajo.

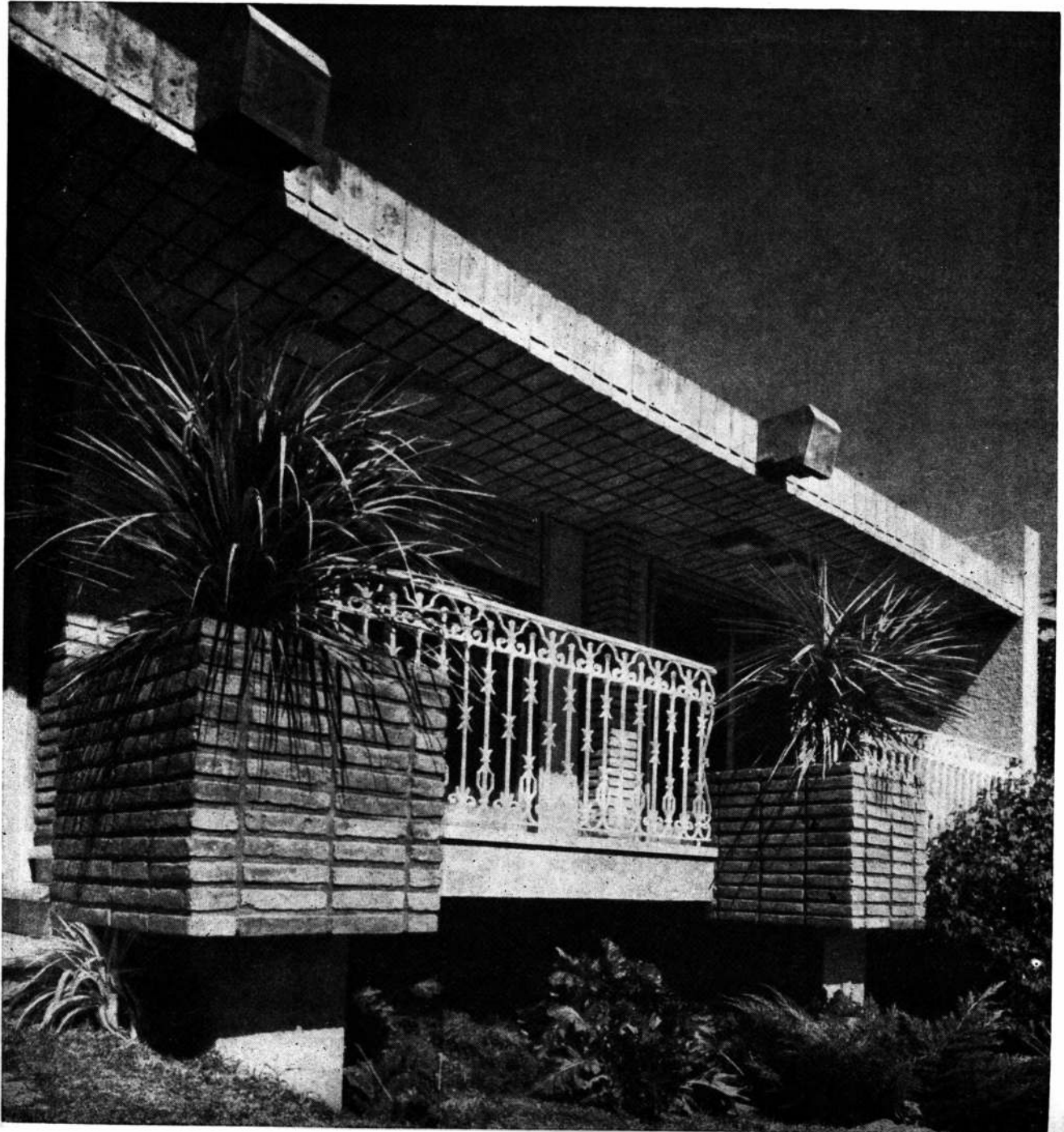
Se ha buscado la síntesis de los materiales y la clara efectividad en las técnicas: ladrillo común y madera en las estructuras y los cerramientos y tejas planas en las cubiertas. Los muros de cerramiento han sido cubiertos en todos los casos, tanto exterior como interiormente, con revocos plastificados salpicados y terminados "a la botella". Los pisos son de planchas graníticas y enmarcan dos zonas de listones de madera en las partes de dormir y de escritorio. Ladrillos a la vista, maderas y revocos, así afuera como adentro, han sido cubiertos por capas de elastómetros como protección. Los cristales que cierran el jardín central están unidos por perfiles de aluminio para acentuar su transparencia. También en los cerramientos de las distintas zonas de higiene se usó aluminio. Los muros de los locales sanitarios fueron revestidos con laminados plásticos. Las barandas antiguas y diversos elementos del equipo eran de propiedad del dueño.

La casa está dotada de calefacción por losa radiante, agua caliente central, secador de ropa, acondicionador de aire en la zona de dormir y aislamiento, en cubierta y pisos, de capas de poliestireno expandido. ●

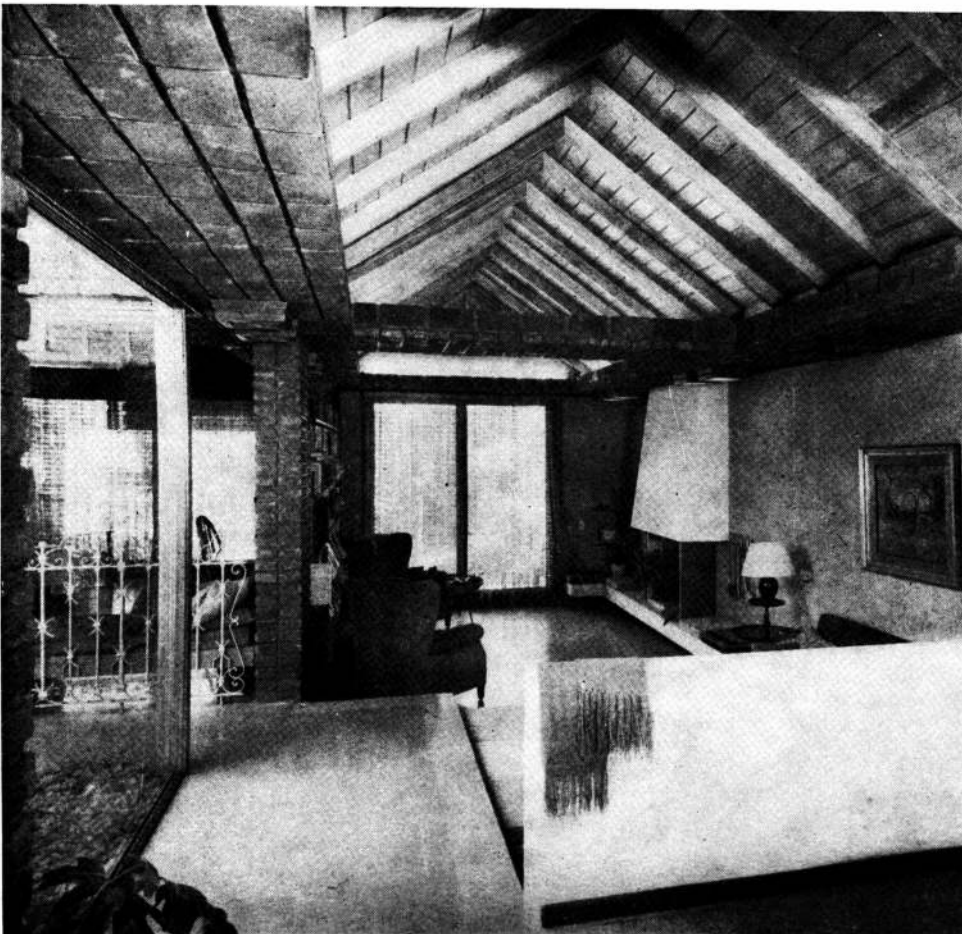
**Proyecto y dirección:** arquitecto Ricardo Kiguel. **Propietario:** señor Santana Pérez. **Ubicación:** Urquiza 858, Acassuso.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE INGENIERIA  
FACULTAD DE ARQUITECTURA  
DISEÑO Y URBANISMO  
BIBLIOTECA







En la página de enfrente, arriba: el frente de la casa con un prudente retiro de la línea municipal; sobre la fachada se ubican la cocina, el lavadero y el dormitorio de servicio; se ve la puerta de acceso al sótano con cochera.

En la página de enfrente, abajo: el contrafrente donde se ubican los ambientes principales que toman así orientación al norte.

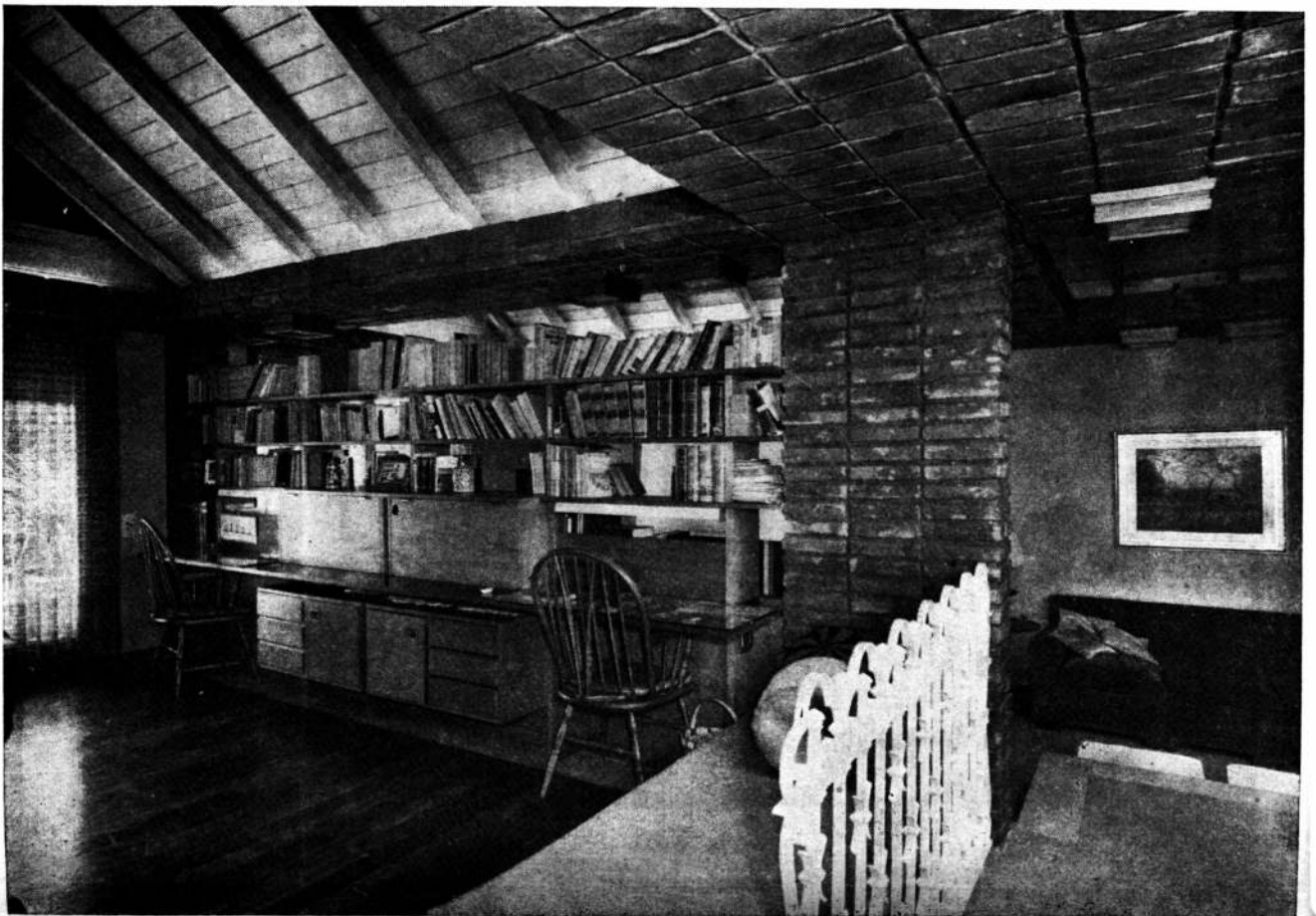
En esta página, arriba: vista desde la zona de estar hacia el frente, mostrando a la derecha el jardín interior que es el eje de la casa y a la izquierda el sector comedor y la puerta de acceso a la cocina.

En esta página, abajo: desde el comedor se enfrenta con el living, en nivel más bajo y con el estar íntimo, a la izquierda.

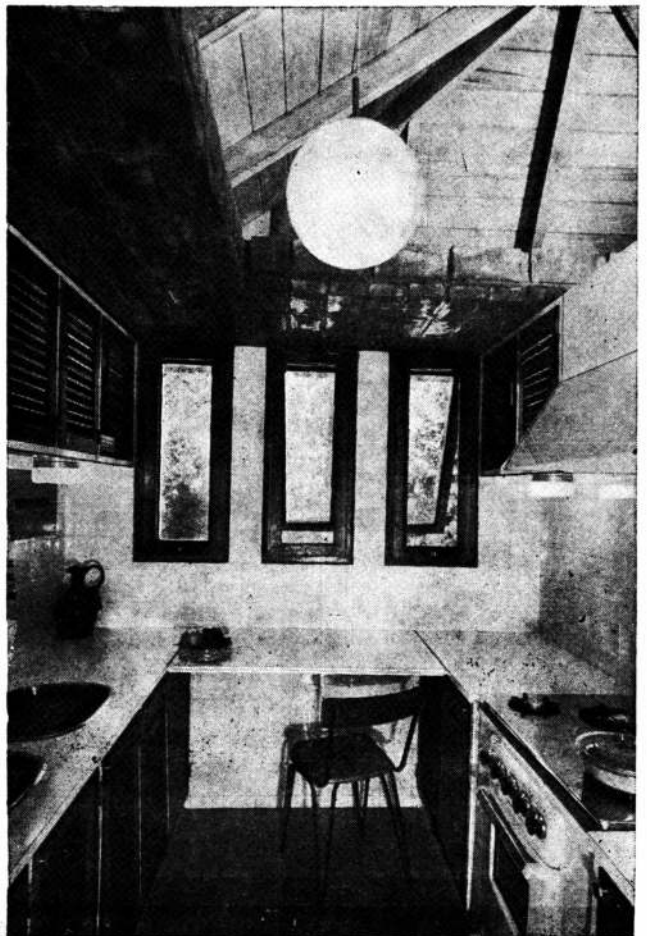
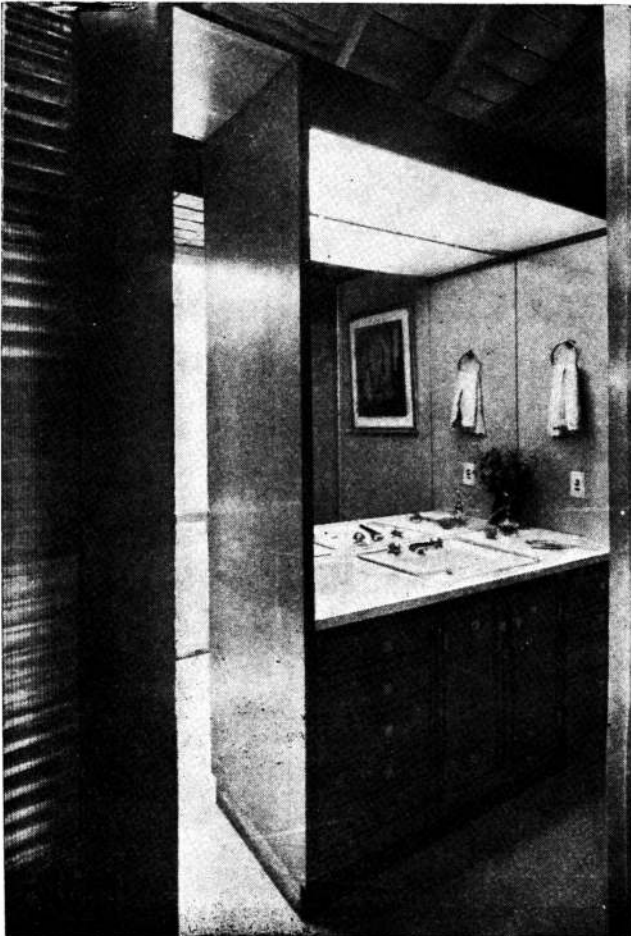
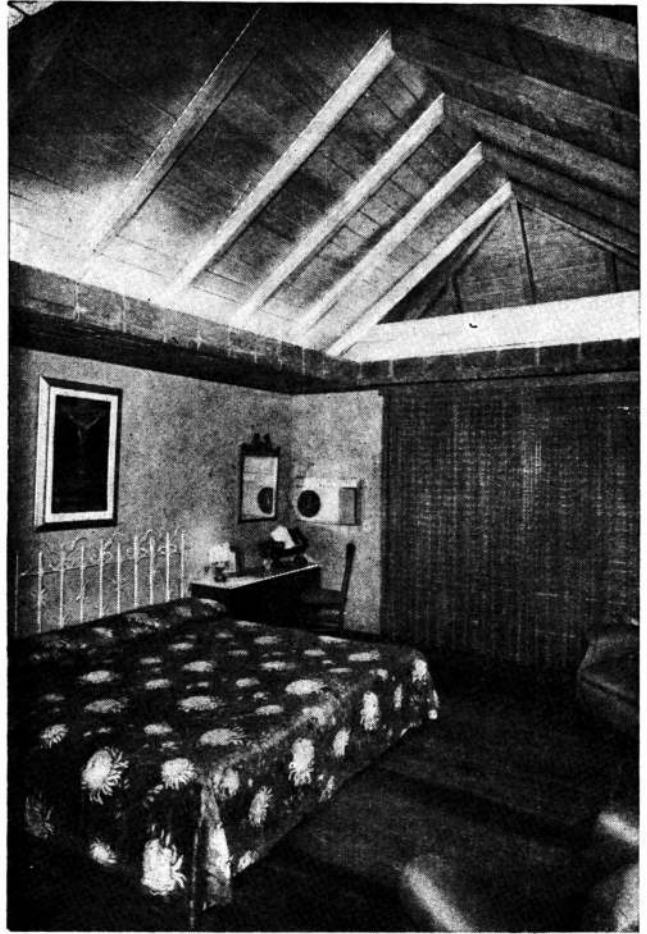
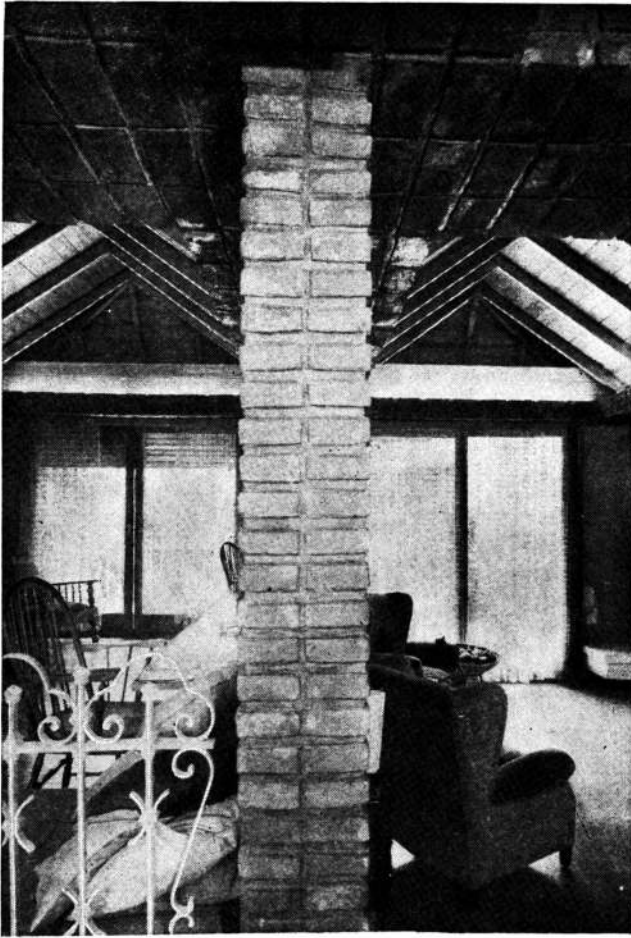
En la página siguiente, arriba: un enfoque en el cual se aprecia cabalmente cómo gravita el jardín interior en la vida de los moradores.

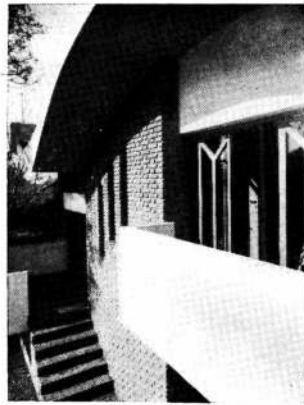
En la página siguiente, abajo: el ambiente que llaman estar íntimo, contiguo al estar, mostrando el mueble biblioteca y escritorio.

En la última página: aspecto de la zona de estar, del dormitorio, del baño principal y de la cocina.









## Bajo una cubierta curva de hormigón

Proyecto y dirección: arquitecto Mario Nestor Papini y Julio César Carbajal. Ubicación: Itzaingó 331, Temperley. Superficie del terreno 260 metros cuadrados. La construcción estuvo a cargo de Vito Gallatti.

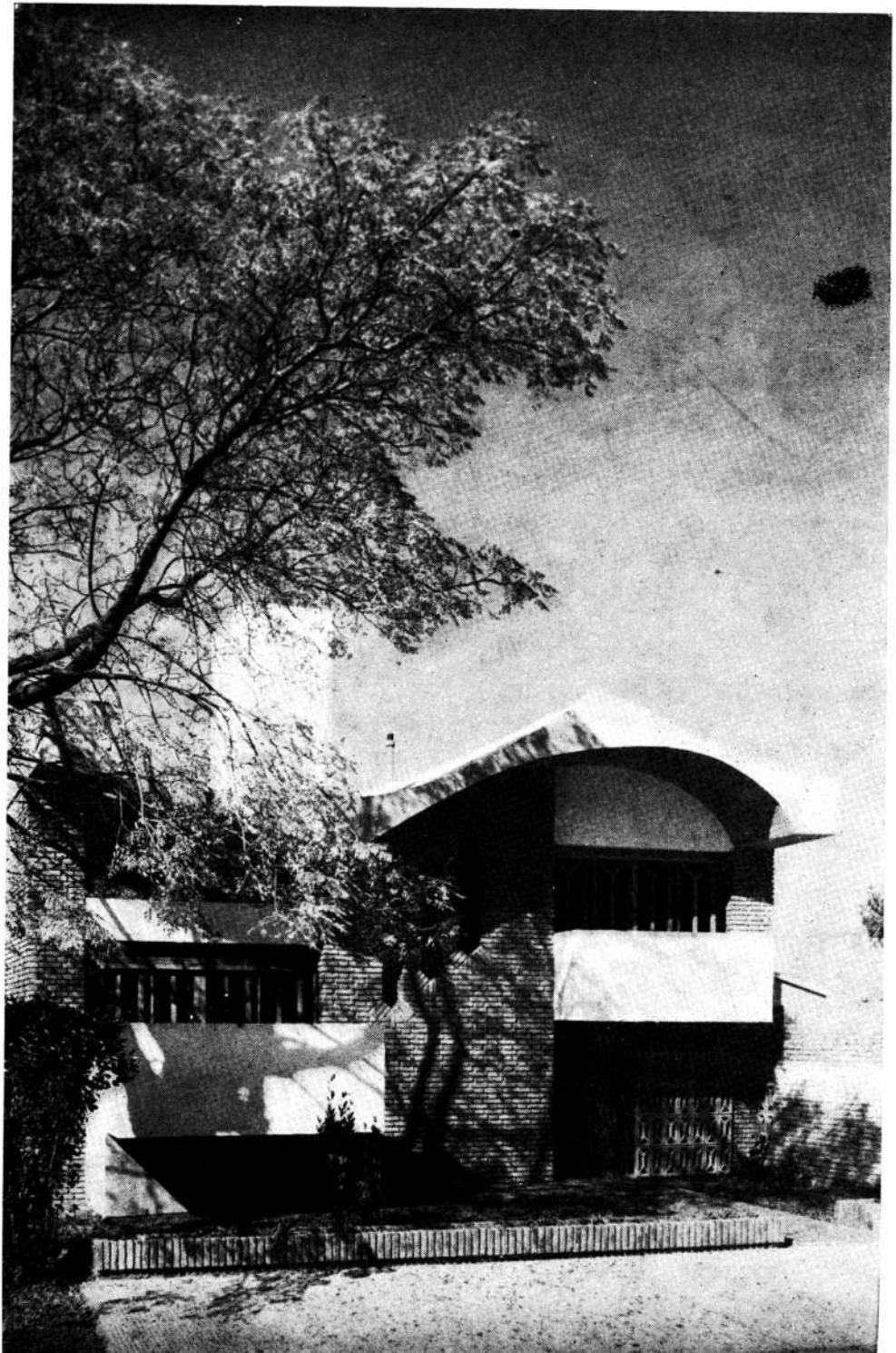
Al arquitecto se le encomendó diseñar una vivienda para un matrimonio que no tiene hijos. Se disponía de un terreno en Temperley.

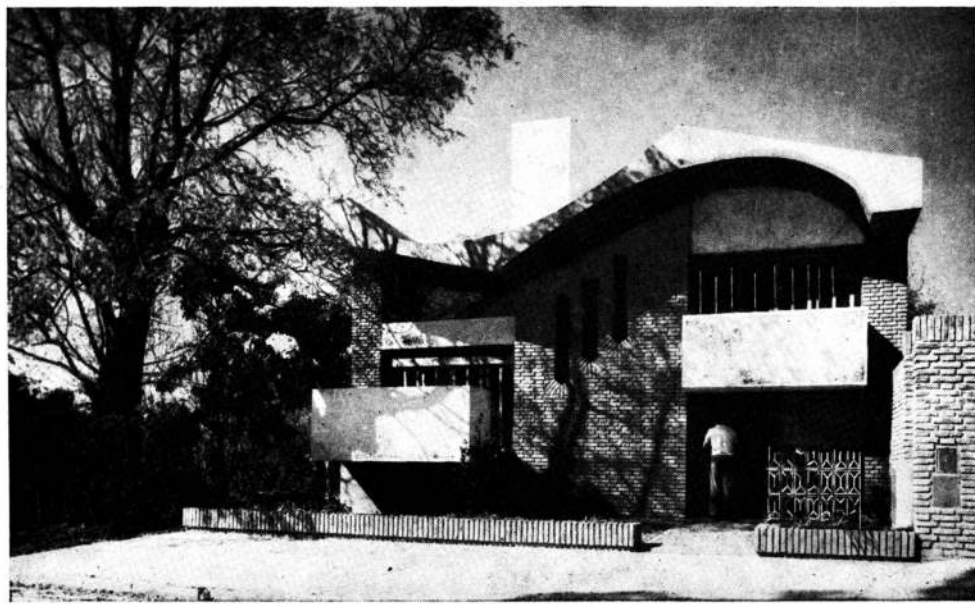
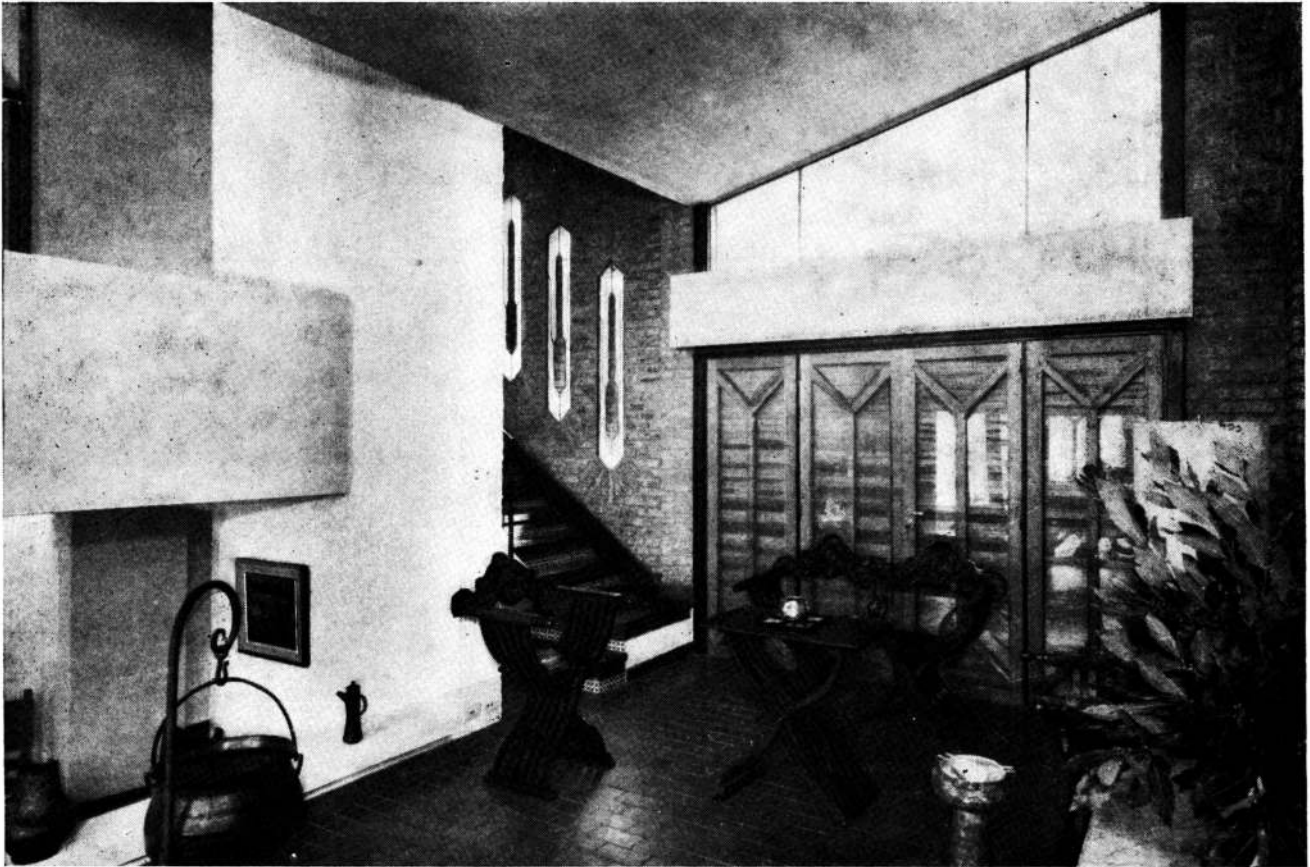
Propuso partir de una cubierta de hormigón armado apoyada en ambas medianeras y en el centro en muros de mampostería de ladrillo a la vista. Se expresa así la solución interior de las funciones, resueltas en tres niveles.

Sobre la cota correspondiente al nivel vereda se ubicaron el acceso, la cocina, el rincón de desayuno y el comedor. A media distancia de este nivel se colocó la recepción y, en la planta superior, el sector privado.

El diseño de las aberturas, carpinterías de madera y aun vitraux, hace que esos elementos se integren formalmente con el movimiento del techo, teniendo como oponentes las rígidas masas de los balcones y el tanque de agua.

Los materiales utilizados completan el deseo del proyectista, avalado por el del propietario, de lograr un cálido espacio interior. Se usaron pisos de cerámico colorado, hormigón a la vista y muros de revoques rústicos.

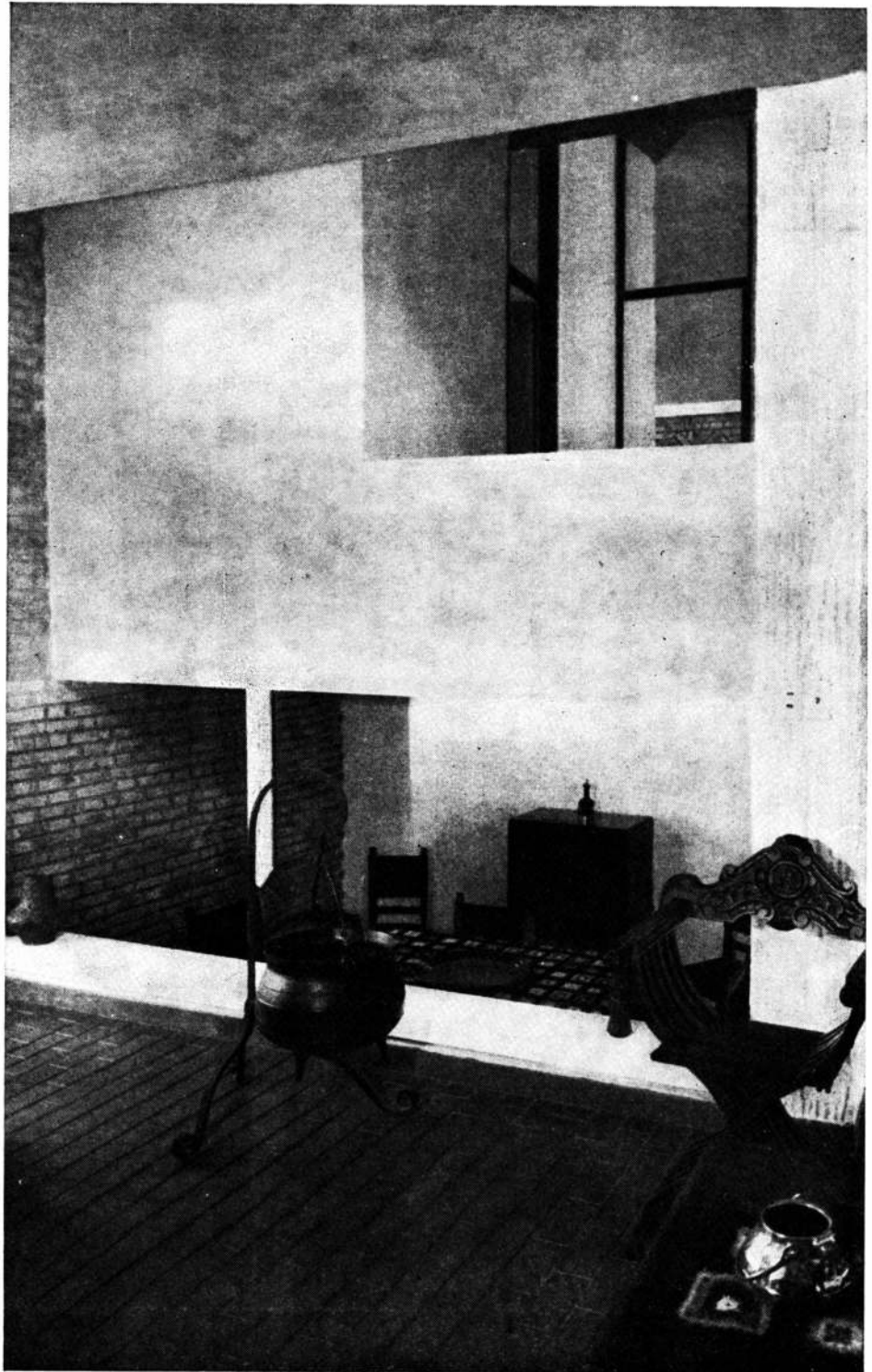




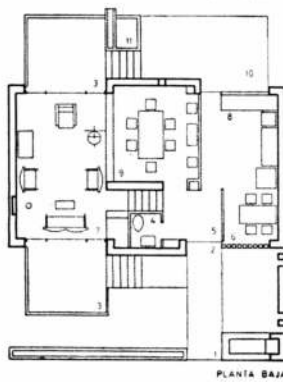
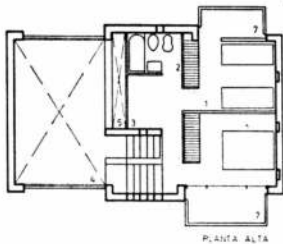
El juego de los desniveles bajo la cubierta de hormigón armado no es extremadamente impresionante aunque se hace tangible, especialmente, en el comedor hundido.

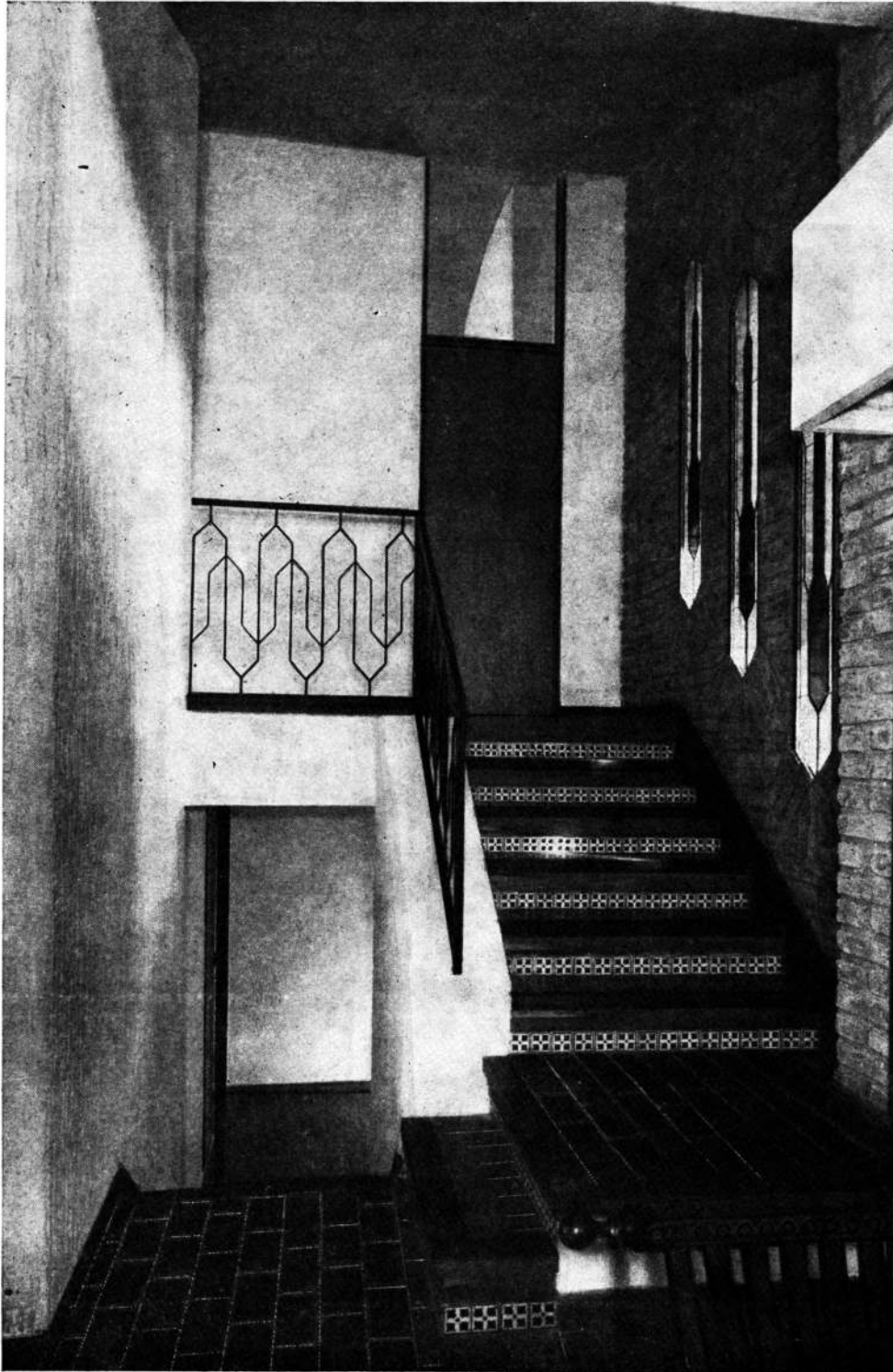
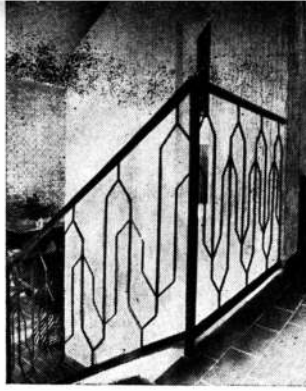
La vivienda está ubicada en un lote entre medianeras de la zona residencial de Temperley, al sur del Gran Buenos Aires. Ladrillos a la vista, y salientes blanqueadas no disimulan sino que exaltan el singular diseño de los aventanamientos y la entrada.

Cuatro vistas del espacio principal que es el juego de desniveles del living, del comedor y del acceso a los dormitorios, en lo alto. Las texturas y los colores hacen llevadera la línea monacal de la concepción arquitectónica.

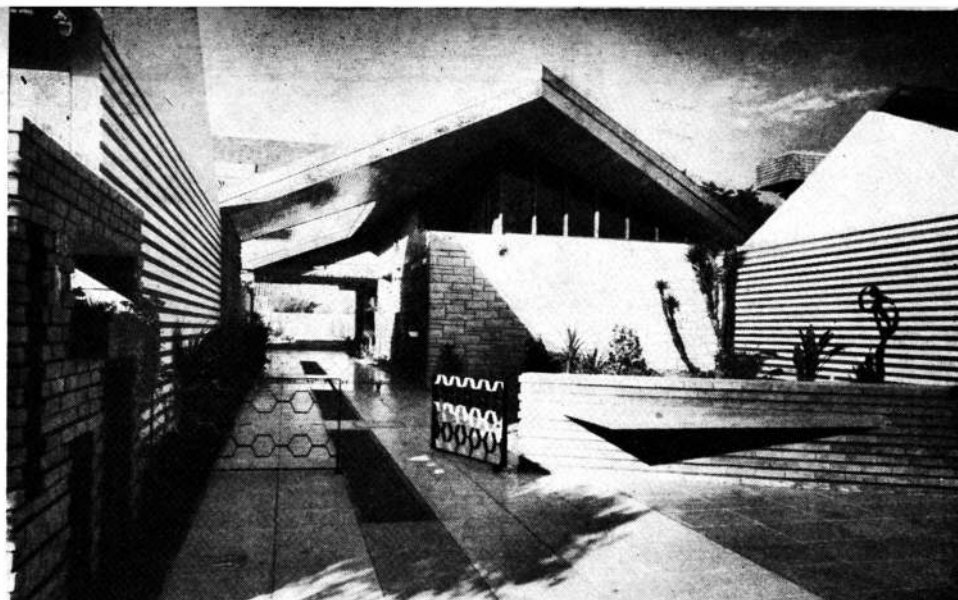


**Planta alta:** 1, dormitorio; 2, baño; 3, hall; 4, vacío sobre la sala de estar; 5, vacío sobre el comedor; 7, balcones.  
**Planta baja:** 1, entrada; 2, porch; 3, terrazas; 4, toilette; 5, hall de acceso; 6, comedor; 7, sala de estar; 8, cocina; 9, comedor; 10, patio; 11, jardinera. **Escala:** 1:250.





## Para un terreno no común

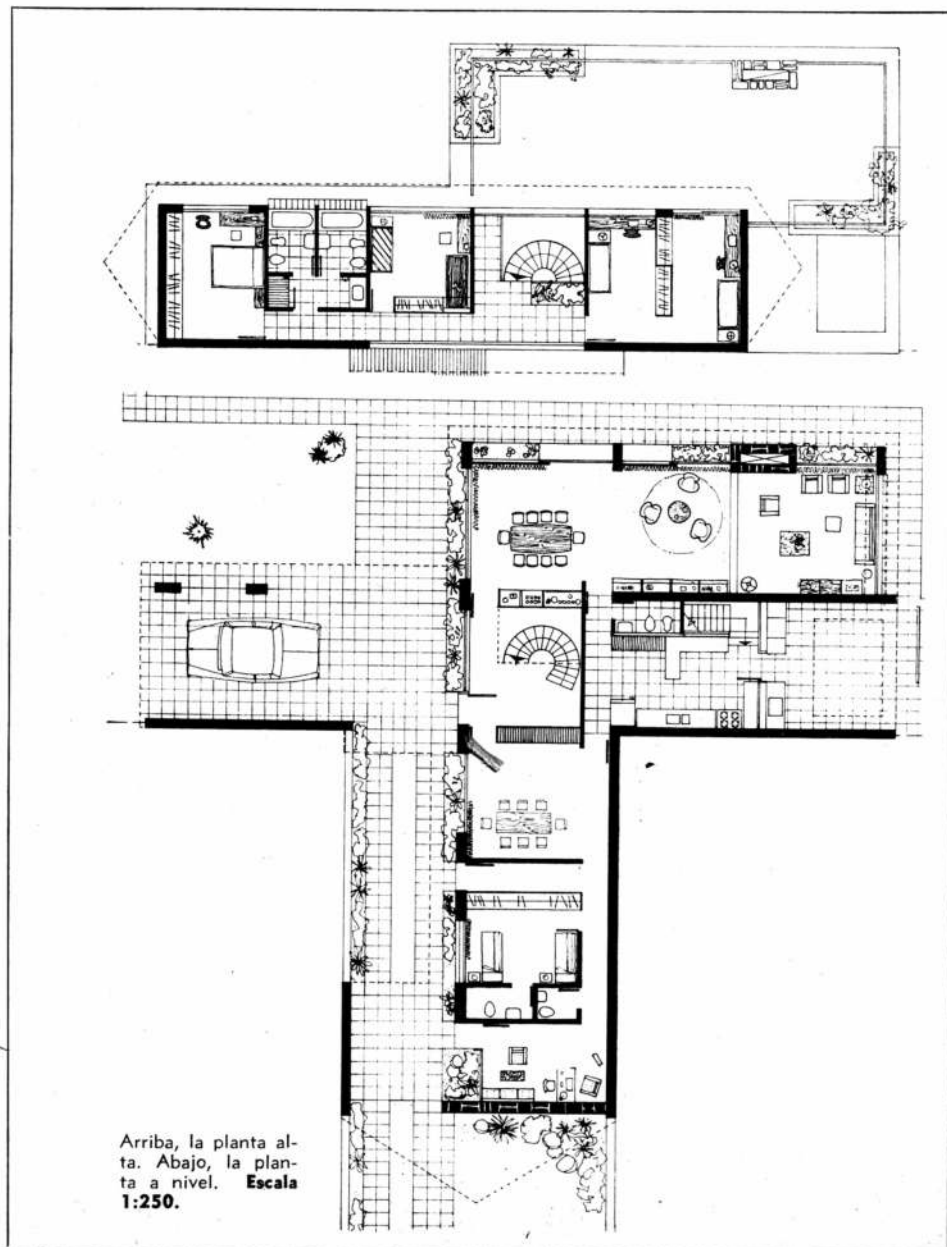


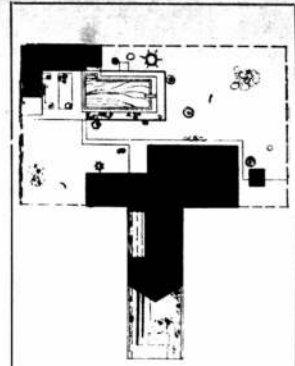
Proyecto y construcción: arquitecto Horacio Eduardo Inveraldi. Propietario: José Benediti. Ubicación: Güemes 849, San Martín, provincia de Buenos Aires. Superficie del terreno: 1.780 metros cuadrados.

Se trataba de edificar para un matrimonio con dos hijos varones y una hija. La familia brinda grandes recepciones pero existe un marcado sentido de unidad familiar.

La parte principal de la casa se ubicó en el terreno del centro de la manzana dejándose sobre el lote menor un escritorio, cuarto de servicio y comedor diario, todo en una sola planta. El resto de la vivienda se desarrolla transversalmente abriendo hacia el gran jardín posterior y en dos plantas. En la baja hay cocina y recepción. En la alta, los tres dormitorios, uno de ellos convertible en dos.

Una particularidad notoria de esta casa está dada por la manera como se aprovechó el extraño terreno haciendo que la fachada principal fuera la posterior. El haber dejado un pasaje para automóvil que une la calle con el centro del terreno permite que esa fachada posterior sea realmente la que se ofrece al visitante, quien puede descender del vehículo en el mismo jardín. ●





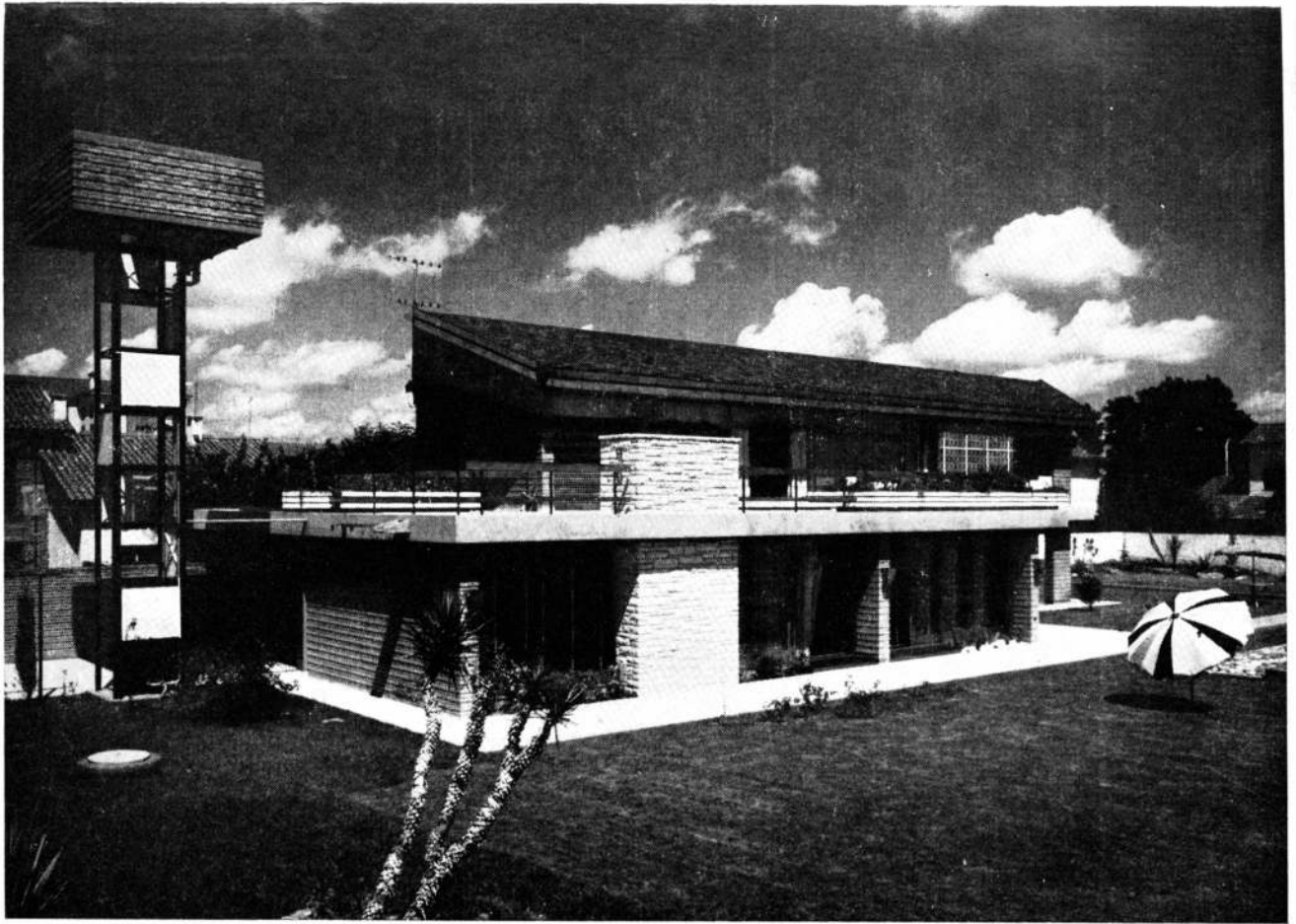
Se edificó sobre un singular terreno: un lote de 10 por 28 metros con frente a la calle, hacia el suroeste y otro lote en el centro de manzana de 50 por 30 metros. La casa ocupa parte de ambos y en el lote central hay vestuarios, asador, piscina y torre de agua.



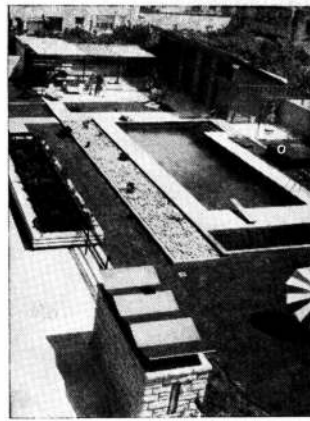
En la página anterior: la entrada, con un retiro de catorce metros que se aminoraron visualmente con un cerco, un espejo de agua y un trabajo de rayas horizontales blancas y negras en las medianeras, especialmente levantadas para tapar la vista lateral de los chalets contiguos.

En esta página arriba: el comedor principal y el acceso a la cocina.

En esta página, abajo: el corredor de acceso al gran lote central hacia el que abre la parte recepción de la vivienda..

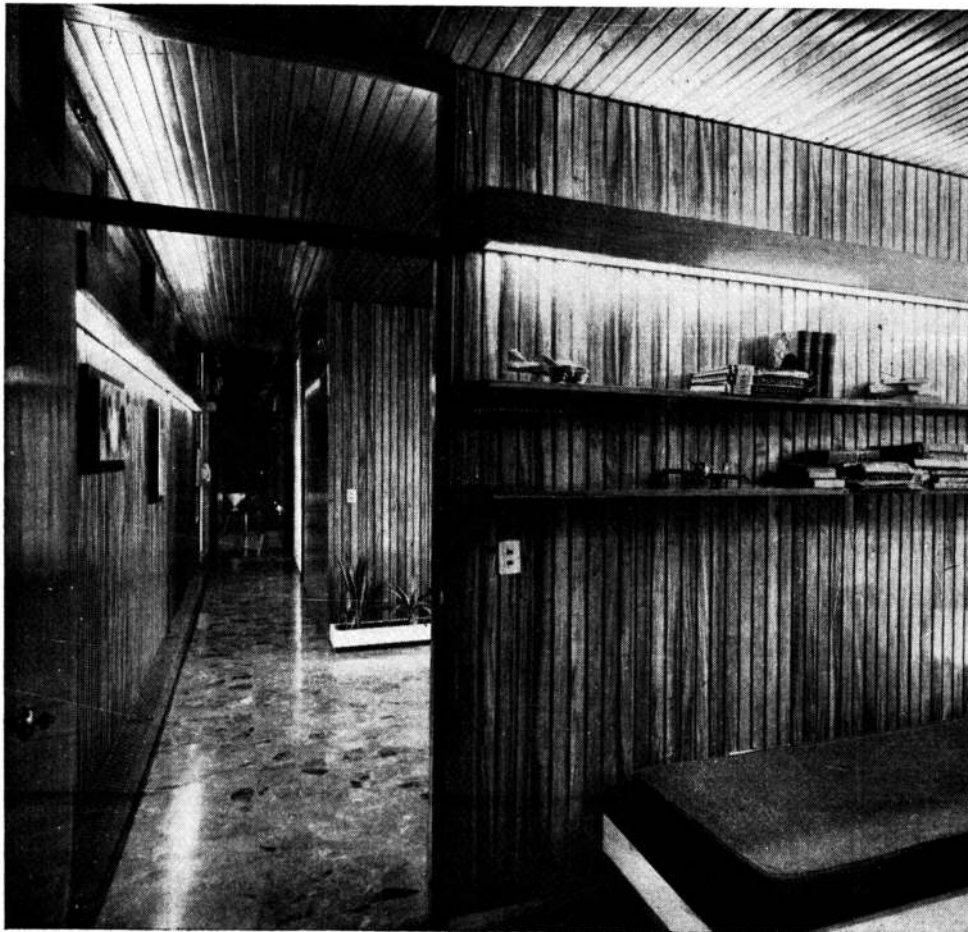


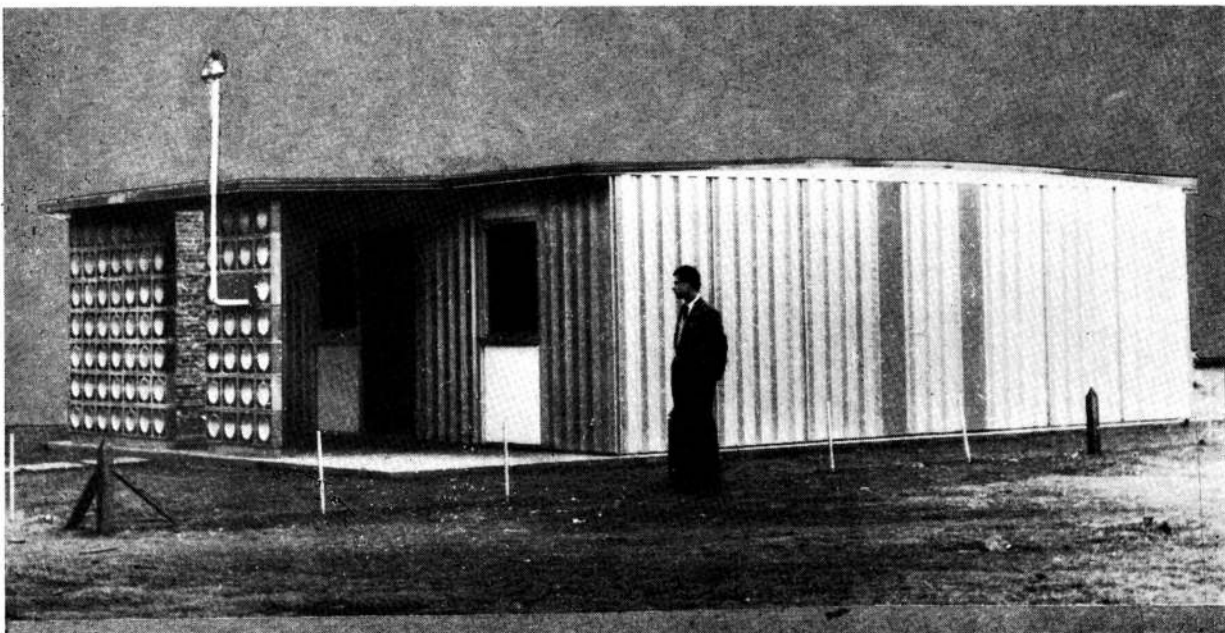




En la página de enfrente: dos aspectos del contrafrente con la recepción abajo y los dormitorios arriba.

En esta página: el escritorio, en la parte de la casa más próxima a la calle y la zona de los dormitorios en la planta alta.





**El prototipo segundo de una casa preponderantemente de aluminio que fue adaptada en nuestro país bajo la denominación de Penalbilt**

Presentamos aquí una vivienda tipo (segundo prototipo) desarrollada por Kaiser Aluminio S.A. bajo

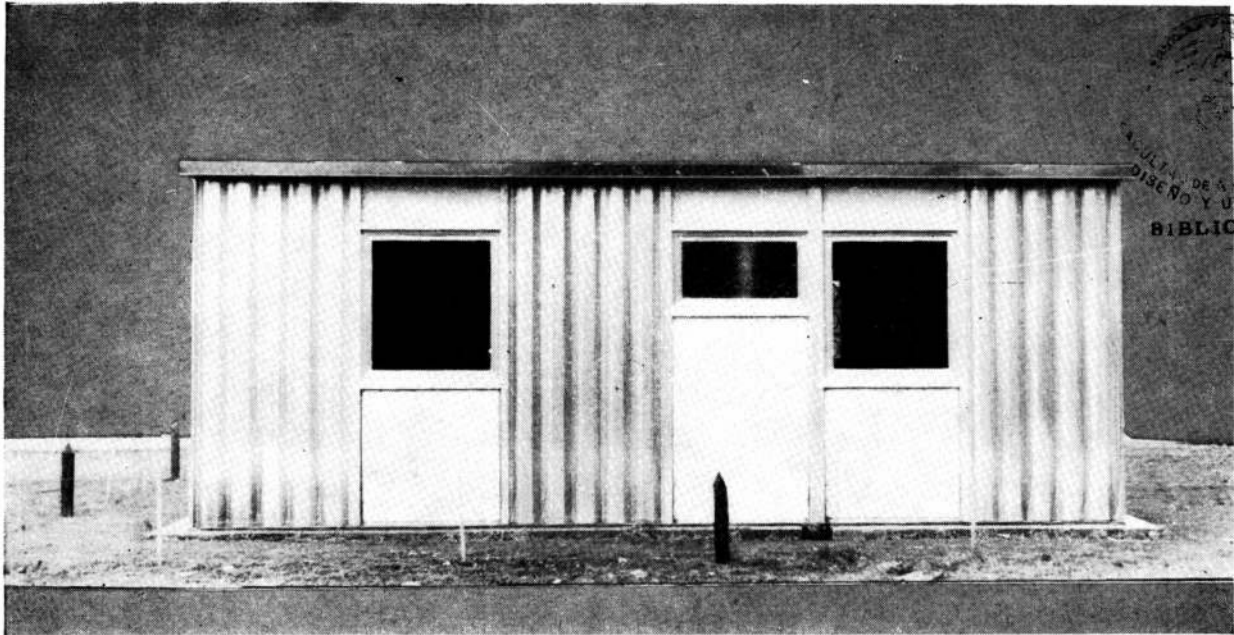
la denominación de Penalbilt. El sistema se basa en la utilización del aluminio aprovechando sus caracte-

rísticas físicas y estéticas con el mínimo de gasto.

Se utiliza el aluminio donde el material responde

acertadamente; si no, se lo reemplaza con los más apropiados materiales en plaza en nuestro país.





FACULTAD DE ARQUITECTURA  
 DISEÑO Y URBANISMO  
 BIBLIOTECA

Conforma un todo de resistencia estructural que se manifiesta en buena resistencia a los vientos y al uso. La aislación termoacústica lograda es comparable a la de una vivienda de ladrillos.

Esta casa de paneles de aluminio autoportantes es

una adaptación a nuestro medio de un trabajo realizado por el grupo Kaiser en los Estados Unidos de América por el 1960. Los trabajos argentinos comenzaron en 1965 y en dos años se fabricaron todas las matrices y piezas necesarias para iniciar una futura

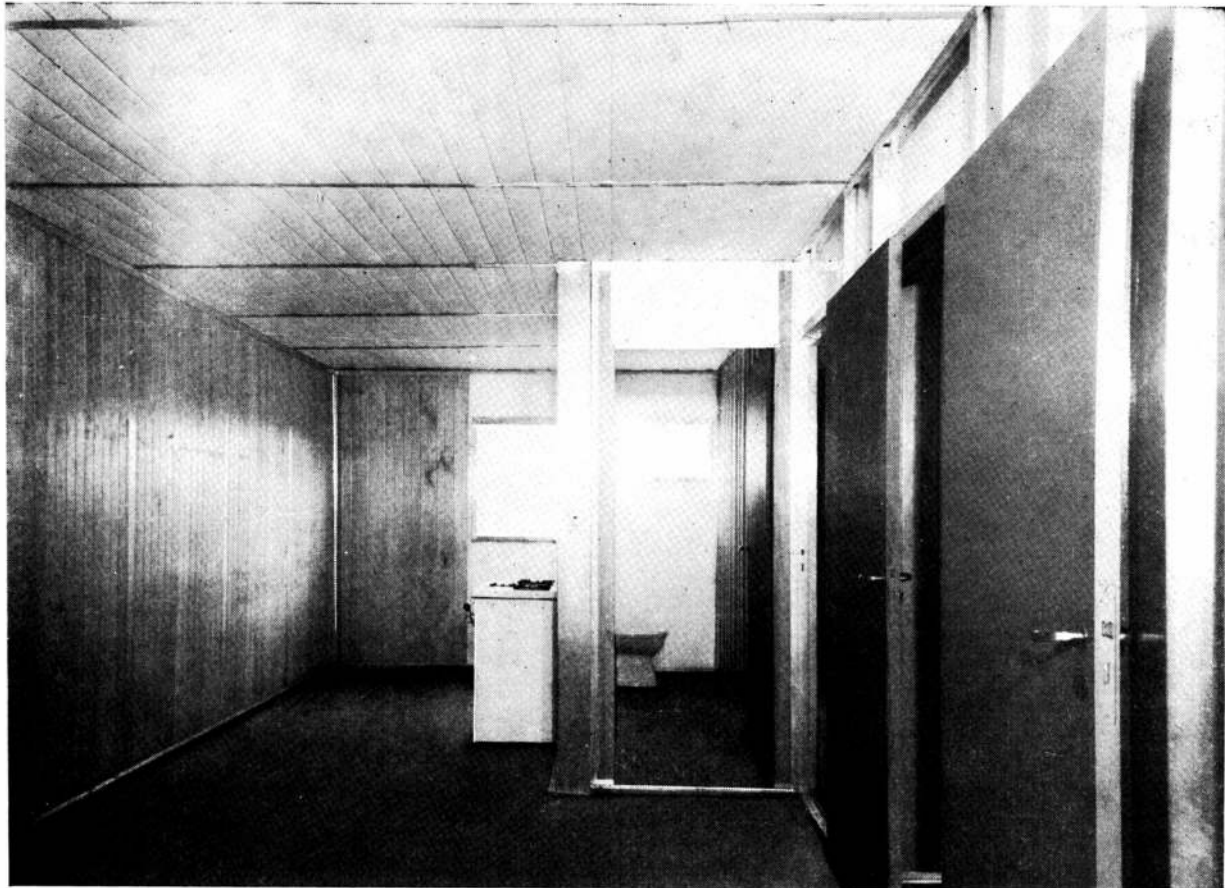
producción masiva. El segundo prototipo, objeto de esta nota, se hizo en la fábrica Selmar, en el partido bonaerense de San Martín.

#### EL SISTEMA

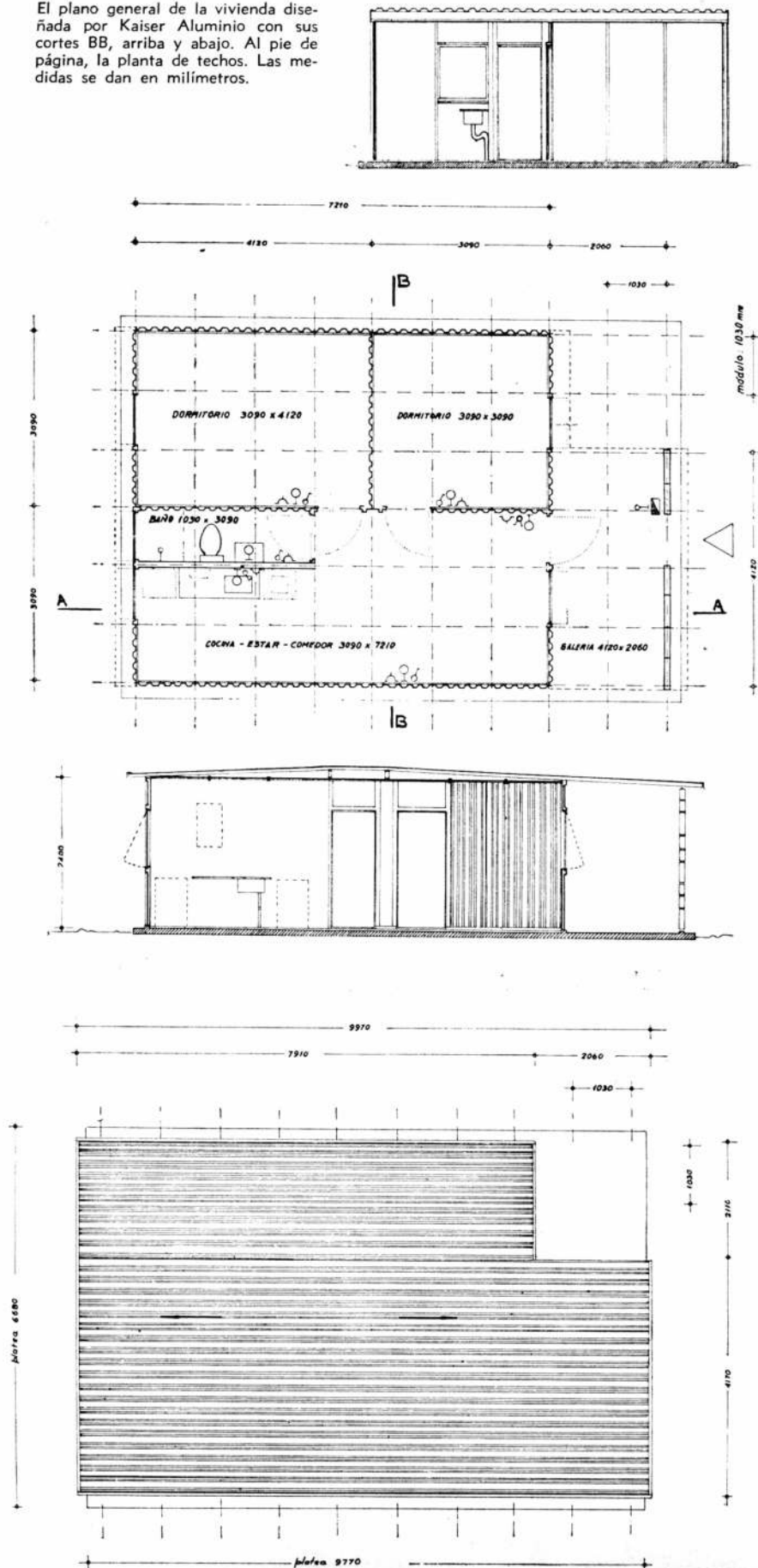
Es una vivienda liviana, integral y de montaje seco, siendo húmeda solamente

la construcción de la platea. Se habla aquí de los elementos componentes.

1. La cáscara de aluminio es el elemento principal, base y sostén de los demás, con gran rigidez general y en cada elemento particular. Se buscaba la mayor rigidez con la menor



El plano general de la vivienda diseñada por Kaiser Aluminio con sus cortes BB, arriba y abajo. Al pie de página, la planta de techos. Las medidas se dan en milímetros.



cantidad posible de material.

La cáscara está básicamente integrada por chapas canaleta de sección trapezoidal, otras chapas con formas diversas y planas y perfiles de extrusión, elementos que forman paneles autoportantes los cuales ensamblan con las chapas y estructura del techo. Las piezas se unen con remaches, especialmente tipo "pop", tornillos y bulones.

En las plantas, A son chapas con formas; B, chapas planas, y C, perfiles de extrusión. Los digitos indican el diseño y las dimensiones.

El remache es el principal elemento de unión. Los tornillos se usan para la unión de los perfiles de fijación de revestimiento y fijación de puertas y ventanas. Los bulones se usan para fijar los paneles a la platea y el tabique sanitario a la cáscara.

La cáscara está diseñada para que se puedan agregar en ella elementos complementarios (instalación sanitaria, instalación prearmada en tabique, revestimientos verticales y cielorrasos con sus aislaciones termoacústicas, pisos, puertas y demás).

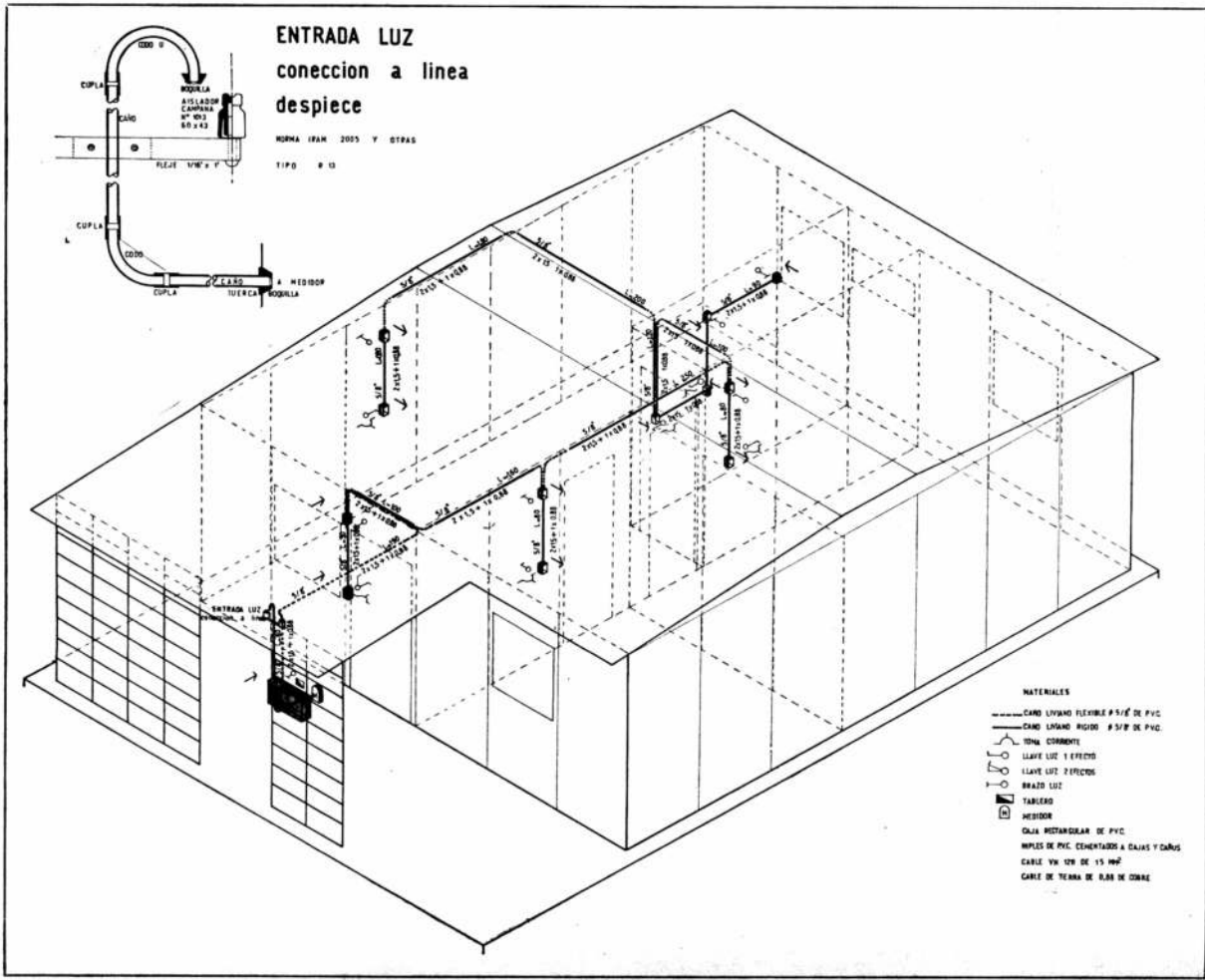
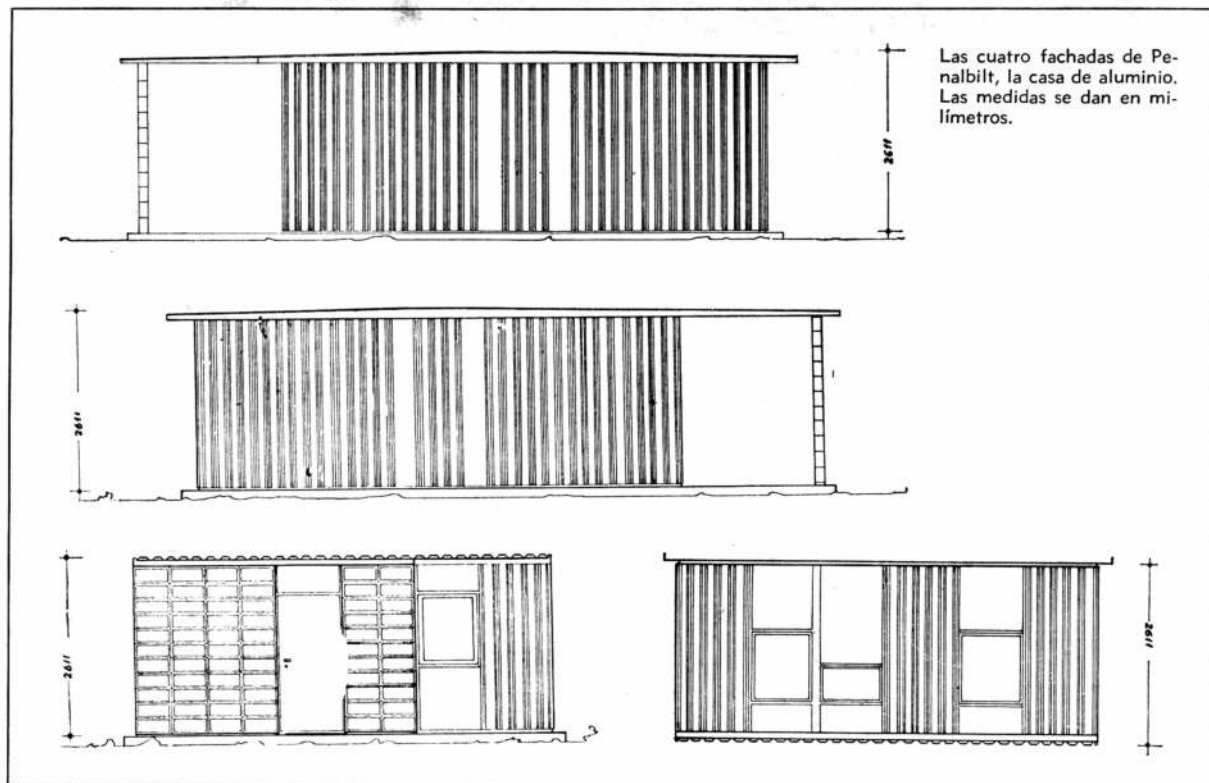
2. La platea es de hormigón armado de 8 centímetros de espesor con hierros de 4,2 milímetros de diámetro, en cantidades según el suelo.

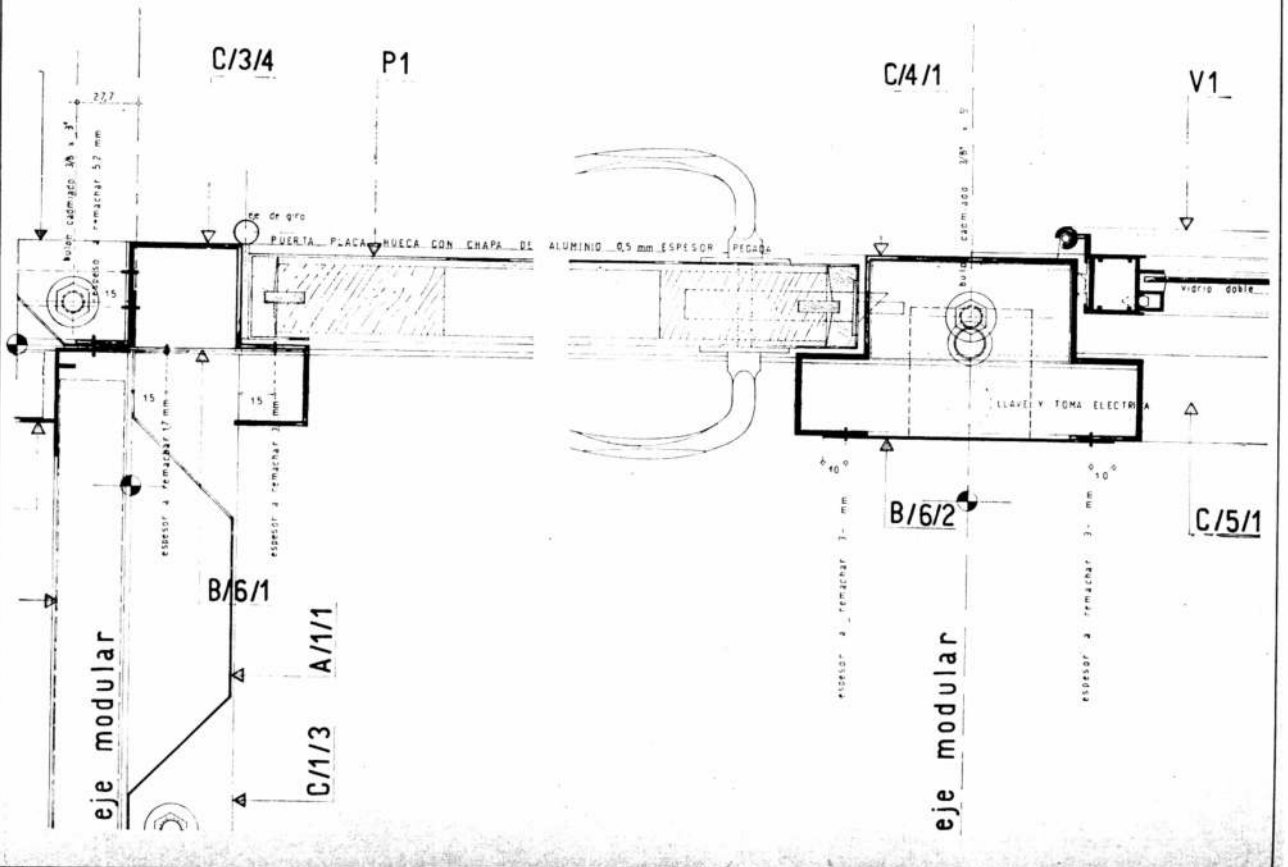
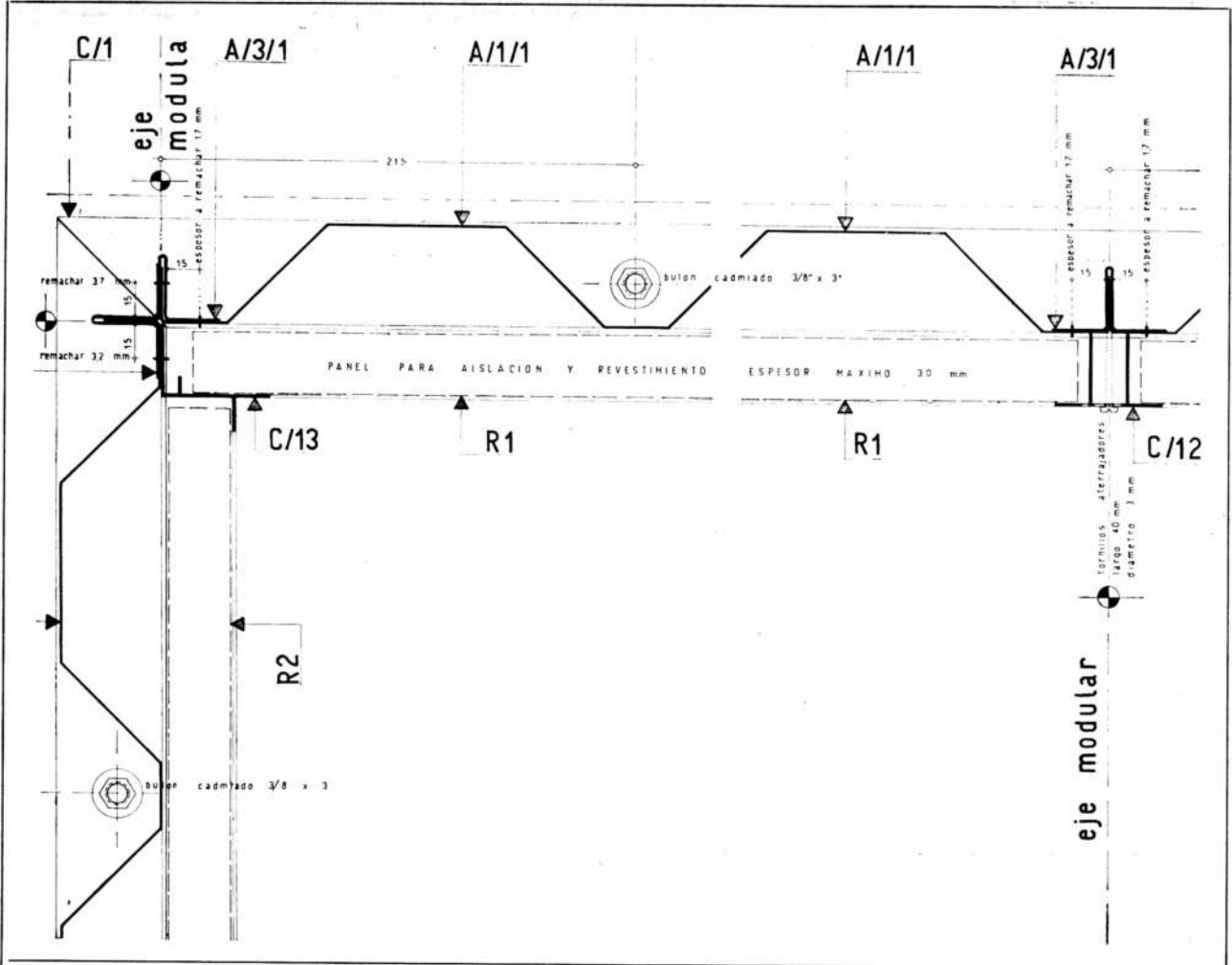
3. La instalación sanitaria está alojada en un panel construido con perfiles de aluminio revestido con chapas de aluminio con pinturas en base a resinas de epoxi. Hay planchas de fibra de vidrio para apagar sonidos.

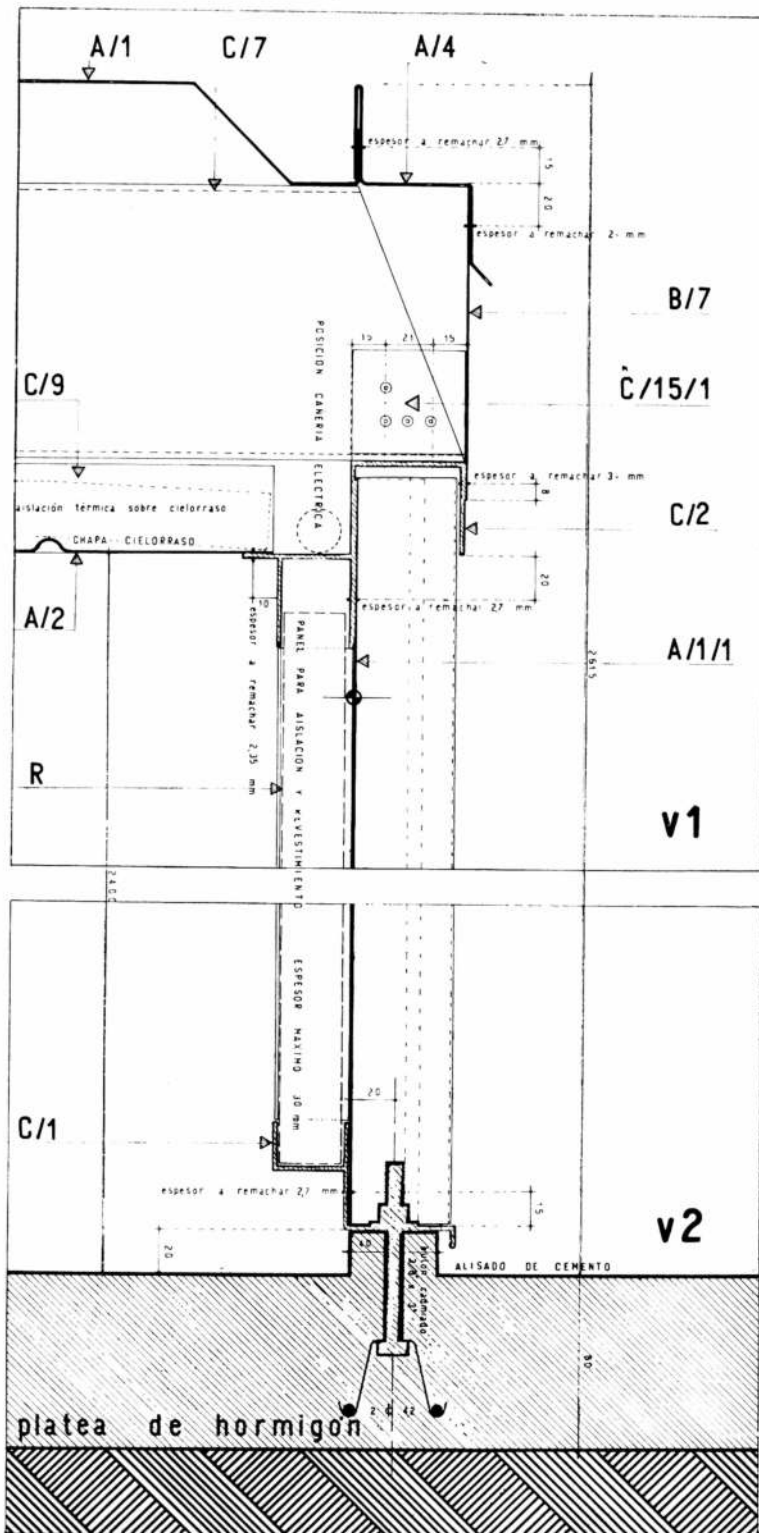
Hay cañería de agua hasta el calefón y hasta empalme con distribución de agua fría, en hierro galvanizado; cañerías de distribución en hidrobronce. Hay cañerías de gas de 3/4" para calefón y cocina.

La cloaca está incorporada al mismo tabique y consta de caños de PVC y sifón TAIBI bajo pileta de la cocina.

Los artefactos son inodoro con descarga horizontal, lavatorio y pileta de cocina con mesada.







4. La instalación eléctrica está en una unidad pre-armada fabricada por Pirelli, con caños de PVC, rígidos o flexibles, niples de PVC cementados a caños y cajas, tomacorrientes con interruptor, cable unipolar de cobre rojo recocido con cubierta de resina polivinílica, cable a tierra, tapas

de urea, caja de fusible medidor, caños de entrada, cruceta y aisladores con sus conductores.

5. La cáscara de aluminio está diseñada para recibir una amplia gama de revestimientos y aislaciones termoacústicas en su espesor de 3 centímetros en total. Se utiliza revestimientos de machi-hembre de pino o conglomerado de astillas de madera sobre bastidor y aislaciones termoacústicas de fibra de vidrio impregnada. Estos paneles se sujetan a la cáscara por cubrejuntas de aluminio. La unión se hace por remachado o por tornillos aterrajadores.

La cáscara en el techo está también preparada para recibir variados tipos de cielorrasos. Se ha usado en este prototipo una chapa de aluminio con nervaduras para darle mayor rigidez, soportada por perfiles.

Como aislación termoacústica se utilizan planchas de vidrotel de 25 milímetros de espesor.

6. Las puertas son placas y las ventanas, proyectables de aluminio.

#### OTROS DATOS

Se estima que el equipo óptimo para armar una vivienda se compone de dos agujereadoras de mano eléctricas de un cuarto de caballo de fuerza cada una, dos remachadoras, destornilladores comunes, llaves fijas, martillos y pinzas.

Dado que el panel de mayor longitud tiene siete metros y la chapa de techos nueve, el transporte se hace en semirremolque llevando cada uno de ellos una casa completa.

Dado el peso y el tamaño de los paneles el movimiento dentro del obrador puede ser manual. ●

# VICTORIO MOLTRASIO E HIJOS

S. A. I. C. I. y F.

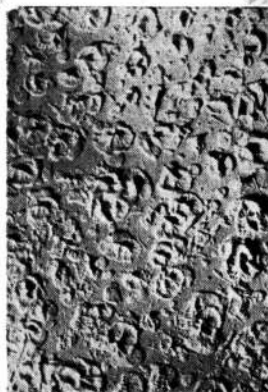
## MOSAICOS

LOSETAS Y ESCALERAS  
EN MARMOL RECONSTITUIDO

Distribuidores:

MAYOLICAS "SAN LORENZO"  
OPALINAS "HURLINGHAM"  
MOSAICOS CERAMICOS "RIO NEGRO"

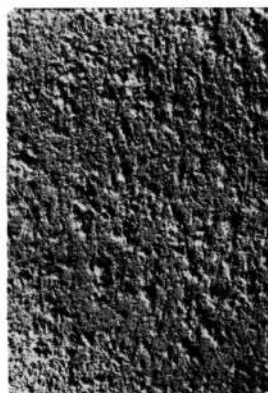
Av. Federico Lacroze 3335 — T. E. 54-1868/0158  
Buenos Aires



e  
c  
h  
e  
r



## revestimientos

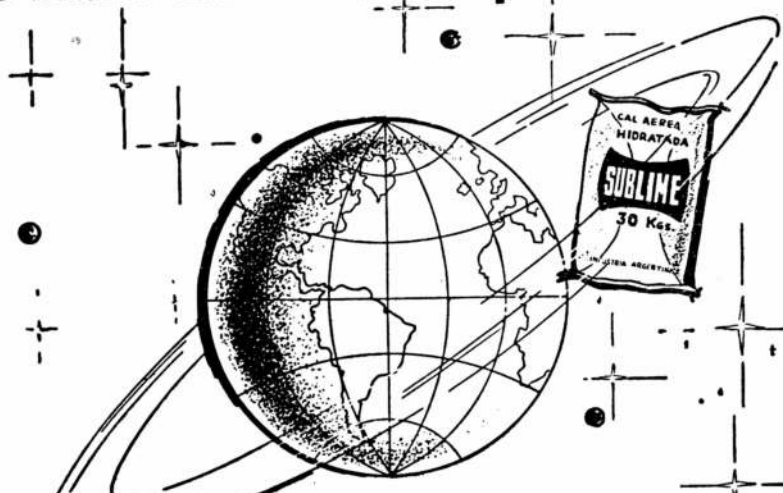


e  
c  
h  
e  
r

En la actualidad, cuando se proyecta una obra, inmediatamente se piensa en revestir las paredes. Cualquier revestimiento que se elija para el ambiente, realizado o a realizar, asegura desde el principio el "éxito" de la obra. Nuevas texturas, nuevos colores, mejoran y visten todo tipo de pared y son de una duración prácticamente ilimitada. Al encarar su proyecto consulte a

ECHER REVESTIMIENTOS  
Bartolomé Mitre 2055  
Tel. 49-6313

# ***SUBLIME*** la cal que está en órbita!!



PROCEDENCIA.  
CAPDEVILLE (Mendoza)

CAL AEREA HIDRATADA  
EN BOLSAS  
DE PAPEL TRES PLIEGOS  
CON 30 Kgs.

## **CORPORACION CEMENTERA ARGENTINA S.A.**

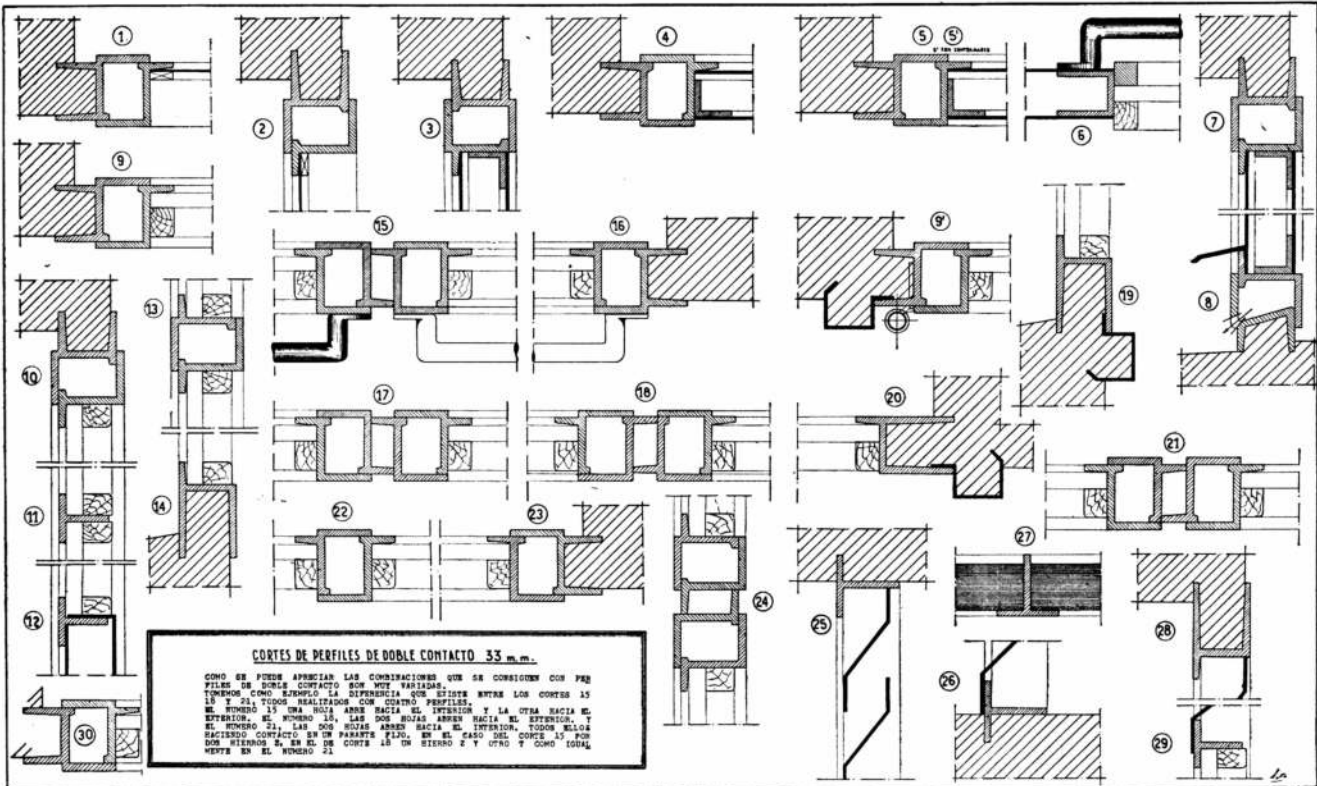
Av. de Mayo 633 - 3er. piso - Buenos Aires - T. E. 30-5581  
C. Correo N° 9 CORDOBA - T. E. 36431 - 36434 - 36477  
C. Correo N° 50 MENDOZA - T. E. 14338

Depósitos: PARRAL 198 (Est. Caballito)



# Perfiles de doble contacto y pesos de elementos

Víctor Hugo Soto



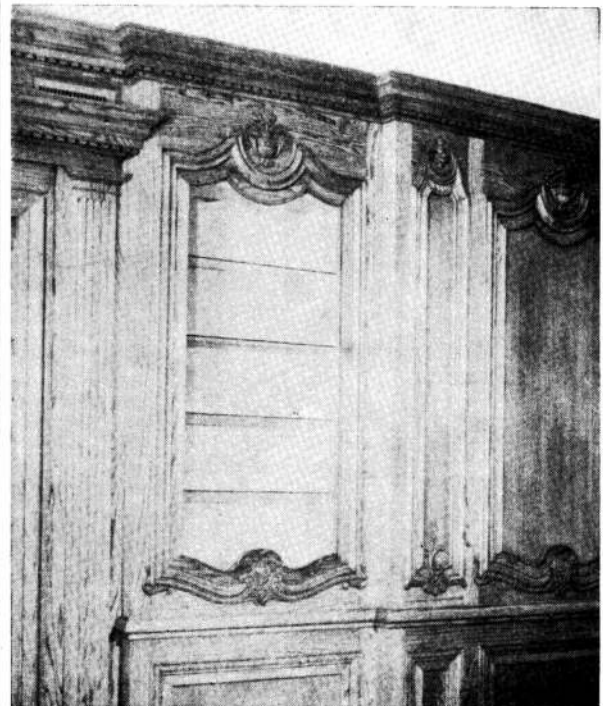
sabemos que  
hemos puesto  
nuestro grano  
de arena ayer  
y hoy, para  
el futuro de  
la construcción  
argentina



**PETRACCA E HIJOS S.A.**

Todo un complejo técnico industrial y comercial, al servicio de los profesionales de la construcción.

Rivadavia 9649 - T.E.: 69-5091/5  
67-8013/5 - 67-8041/3 - 67-8078/9  
Buenos Aires.



trabajos integrales de carpintería para decoración de interiores. Muebles sobre proyectos. Carpintería de obra de primera calidad. Precios especiales a profesionales.

**BOCANEGRA S. A. C. I. E. I.**

AMUEBLAMIENTOS  
PROYECTOS  
DECORACIONES

Av. del Libertador Gral. San Martín 1497  
Tel. 791-6622 - Vicente López



**er po** AQUÍ  
BLINDEX  
SE  
PUSO  
A TIRO

ER-PO vende mucho Blindex. Por eso Blindex está ahora al alcance de su presupuesto. Venga, conversemos sobre su oportunidad de cristalizar Blindex.

**er po**

EL CENTRO BLINDEX DE BUENOS AIRES.

Frentes, negocios, cerramientos de  
bañeras, tabiques modulares, vidrios,  
cristales, espejos, revestimientos.

Paraná 881 - Tel. 41-3398 • 50-0312/8364

## COGRIN S.A.

De la Cámara Argentina de la Construcción

### IMPERMEABILIZACION DE TECHOS Y SUBSUELOS

ALUMINIO - VELO DE VIDRIO - FIELTROS ASF.  
MEMBRANA BUTILICA - NEOPRENO-HYPALON

### GALPONES - TINGLADOS ESTRUCTURAS METALICAS

SUIPACHA 756 2º A  
TEL. 392-2875/4061

ALGUNOS TRABAJOS EFECTUADOS: CHRYSLER - FIAT - FORD - GRAL. MOTORS - PFIZER - PARKE DAVIS - LEDERLE - ODOL - COLGATE PALMOLIVE - FATE - CIMET - WOBRON BANCOS: CITY - LONDRES - PROVINCIA - DIARIOS: LA NACION - LA RAZON - ACA: ONCE - FLORES - CABALLITO ALPARGATAS - COPET PETROO. - PRODUCTOS TERRABUSI - AEROPUERTO EZEIZA - TEATROS: M. SAN MARTIN - NAC. CERVANTES - KARSDORF - MODELCO - AYUI S. A. - ARRUFAT - MARELLI - MERCADO DORREGO, ETC.

suscribase a:  
nuestra arquitectura



suscripción anual, 1.800 pesos.

en el exterior 20 dólares.

Envíe cheque o giro postal a la orden de

**editorial contémpora**  
S. R. L.

Sarmiento 643, - 5º piso  
oficina 522

45-1793 y 45-2575



## CORTINAS TOMIETTO

Cortinas metálicas.  
Puertas de escape enrollables.  
Cerraduras de seguridad.  
Elevadores eléctricos.

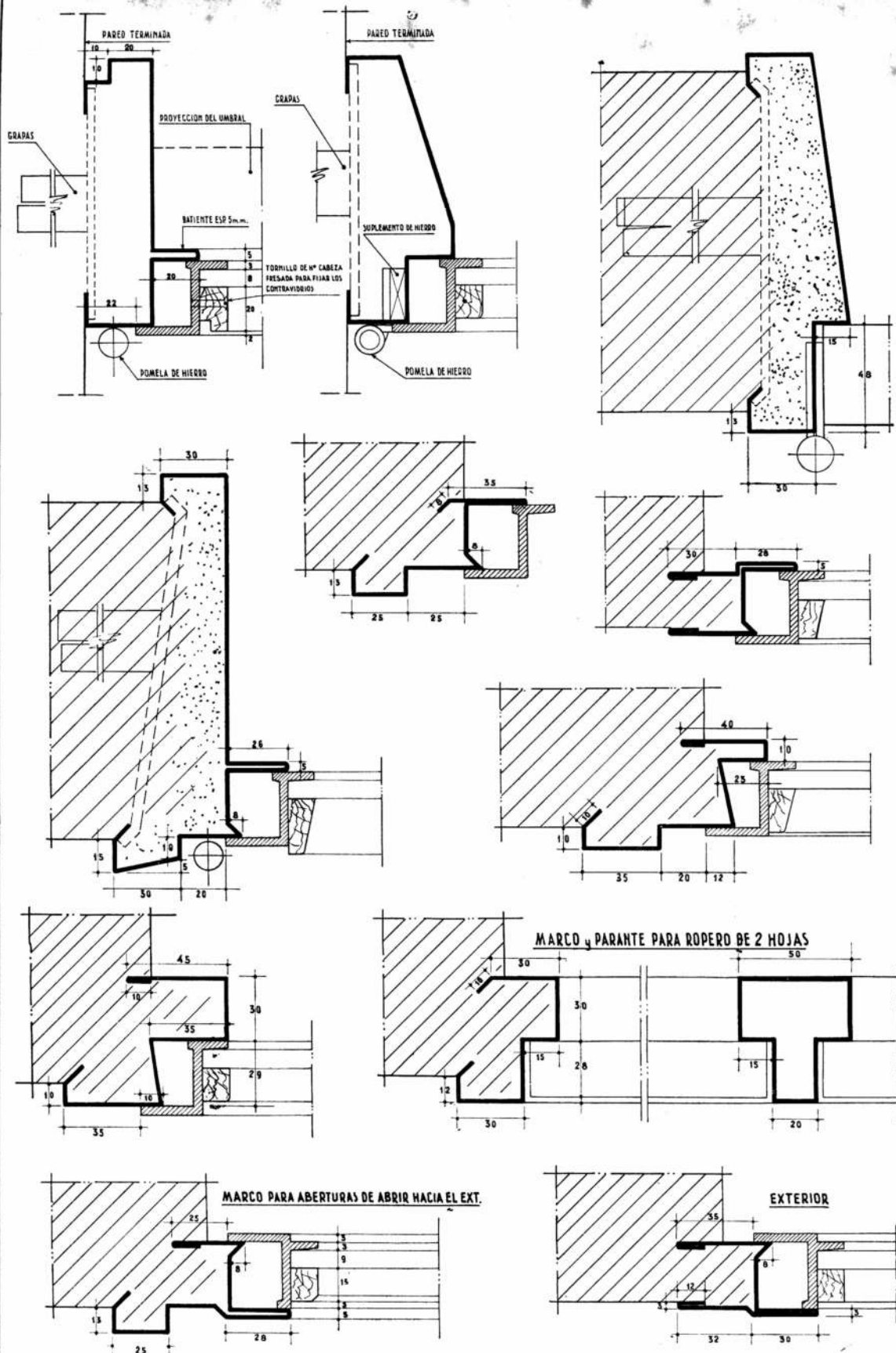
Equipo eléctrico Nº 2 para elevar hasta 45 m<sup>2</sup> acoplado directamente al eje. Freno electromagnético con electroimán de 4 kgs. Límites de recorrido a mercurio.



## TOMIETTO

SANABRIA 2262/78 - Tel. 67-8555/69-4851  
y 69-6591 - Buenos Aires

Sucursal MAR DEL PLATA: Avenida Luro 7467  
Tel. 3-6761

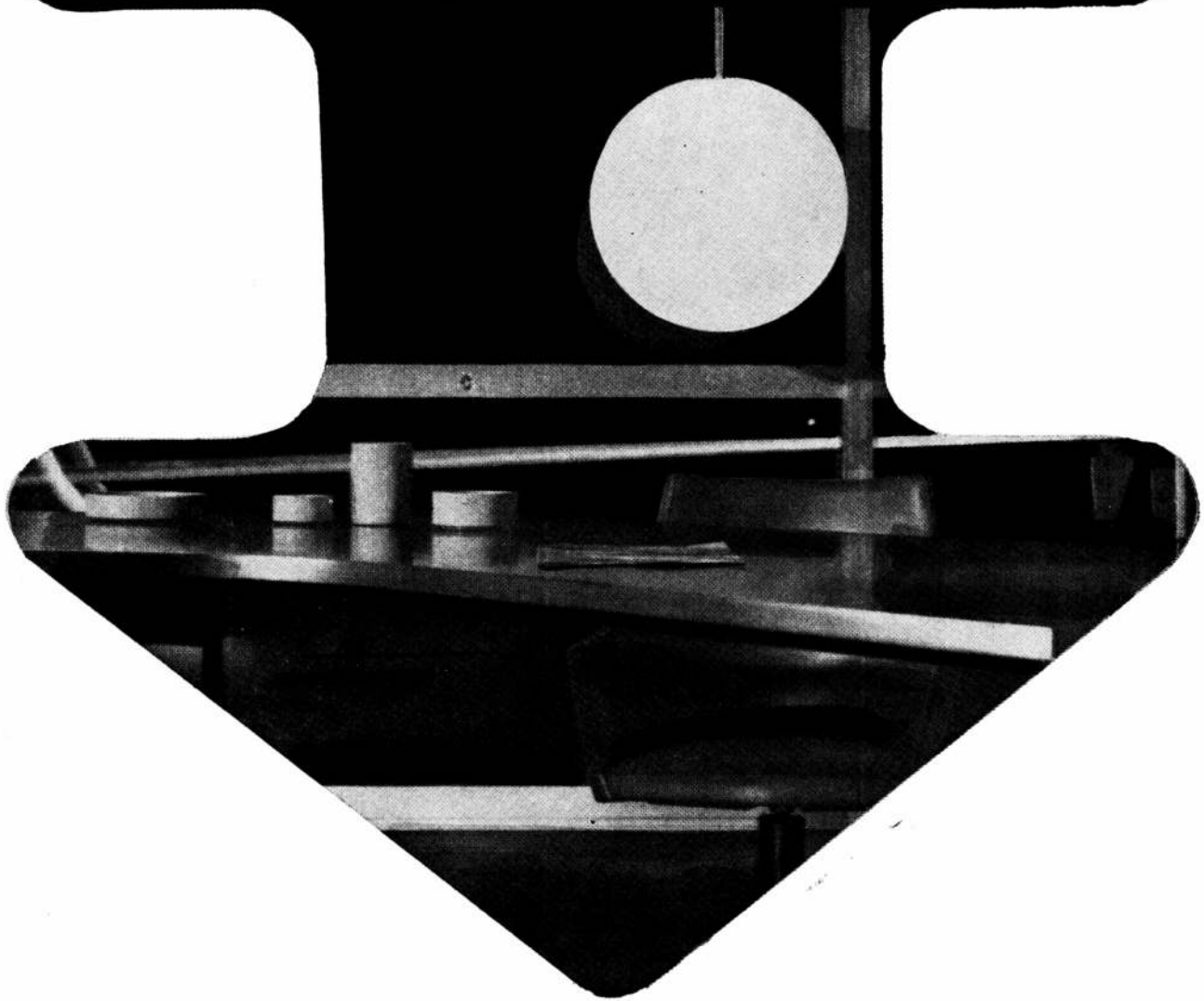


**MARCOS DE CHAPA PARA ABERTURAS SIN CORTINA**

LAS GRAPAS VAN SOLDADAS A LINDO! TRAVESAÑOS DE PLANCHUELAS, QUE A SU VEZ ESTAS SE FIJAN AL MARCO  
 LA CANTIDAD DE GRAPAS LO DETERMINA EL ANCHO Y ALTO DE LA ABERTURA QUE CON BUEN CRITERIO SE CUIDARA QUEDE BIEN AMURADA.

LOS MARCOS AMURADOS ENTRE PARED SERAN DEL ESPESOR QUE EL PROYECTISTA DETERMINE

30 años de labor acreditan nuestra capacidad empresarial dedicada a la realización de amueblamientos de locales de venta, oficinas, confiterías, etc. El personal altamente capacitado de nuestras oficinas técnicas respaldan nuestra atención preferencial al profesional, con la traducción a planos de taller del proyecto y el control estricto de su ejecución y posterior colocación en obra.



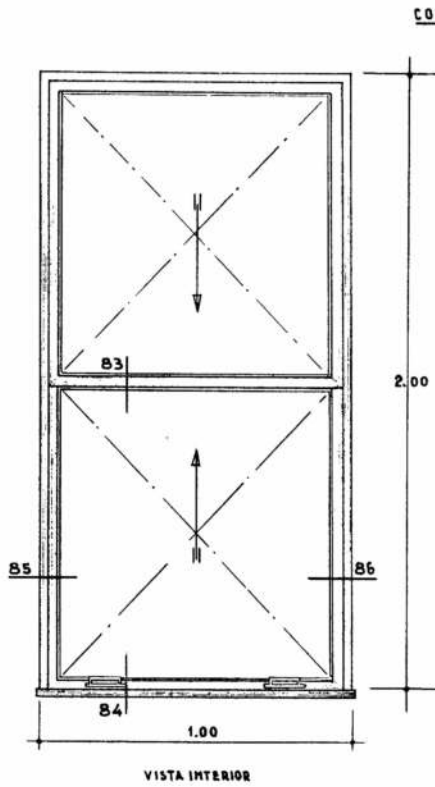
**H. Laster**

con oficinas exposición y talleres en Juan A Garcia 2570 y teléfono 59-7346

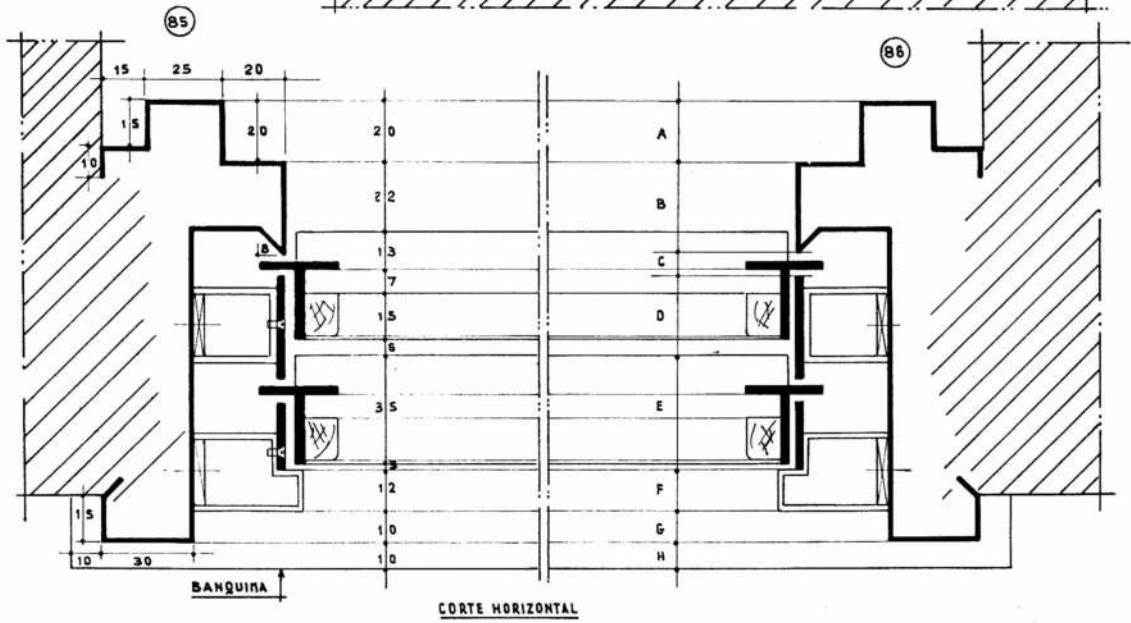
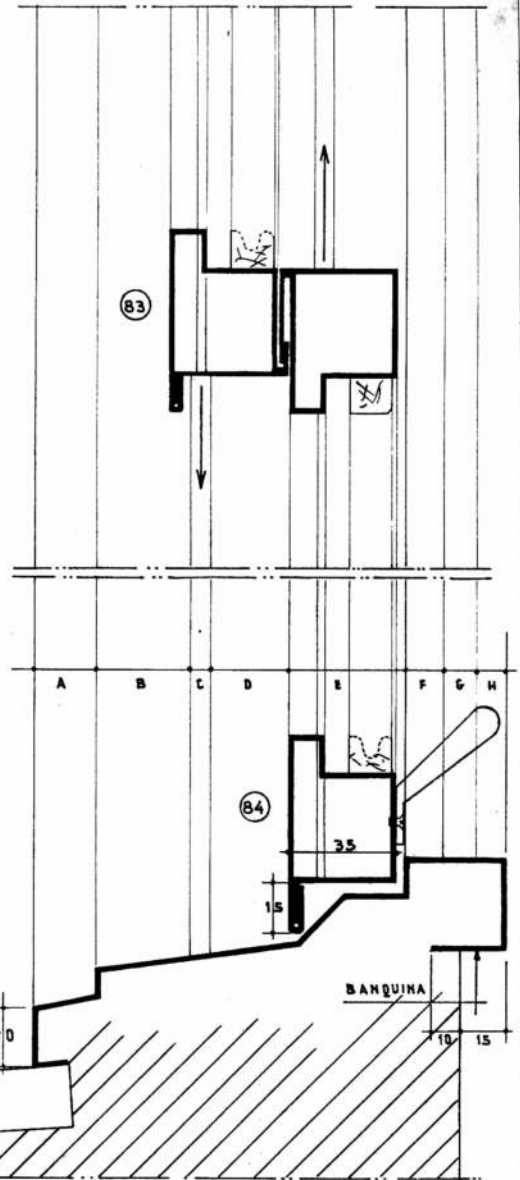
---

# CORTES BASICOS PARA VENTANA GUILLOTINA.-

HEM. BOTECA  
F. A. D. U.  
ENTRADA: 10 15 PA  
ORIGEN  
BOJACOL



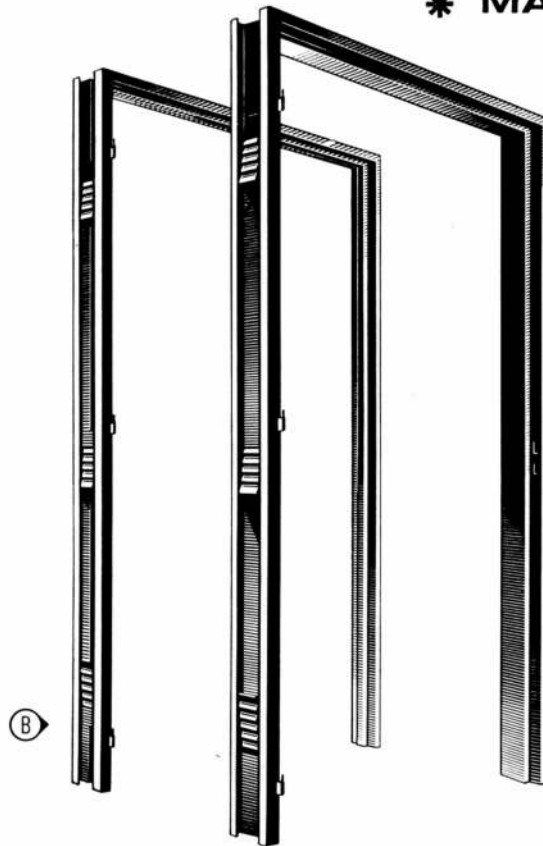
CORTE VERTICAL



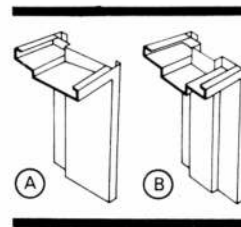
Victor Hugo Soto

# PRODUCCION EN SERIE DE ABERTURAS NORMALIZADAS

## \* MARCOS TABIQUE



\* Una de las aberturas que como todas las que componen la línea fabricada por "ROTTARI" en su moderna planta industrial de 8.000 m. es el producto de una actualización constante, esfuerzo combinado de sus proyectistas, técnicos, máquinas y personal altamente especializado.



Constituyen así, la solución que hace a todo profesional exigente decidirse por "ROTTARI", un producto acreditado de una industria que marcha a la vanguardia.

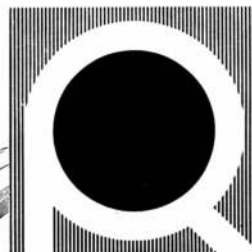


UNA GRAN EMPRESA AL SERVICIO DE LA CONSTRUCCION

INDUSTRIA METALURGICA  
**ROTTARI S.A.**

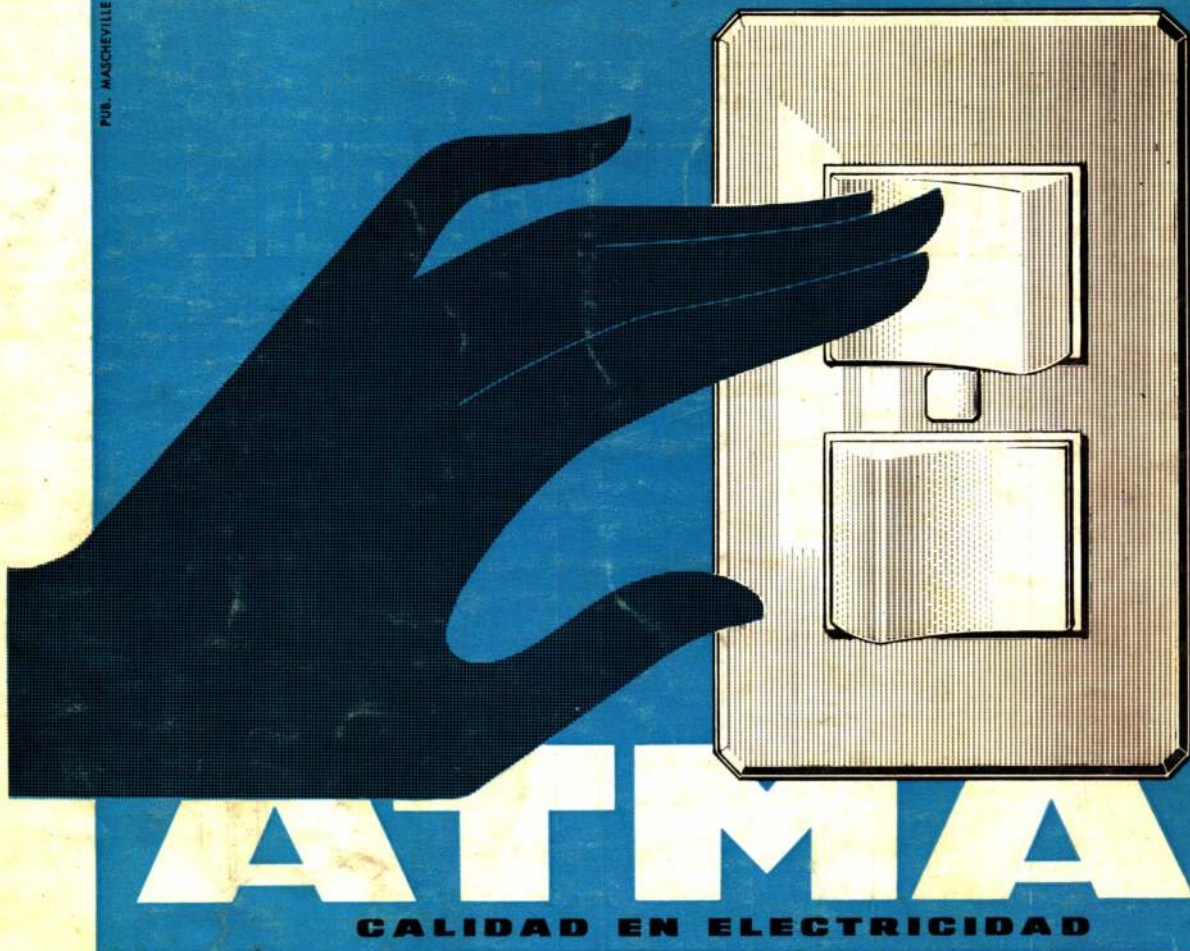
VIRREY LORETO 2432 - MUNRO F.C.G.B.  
PARANA 264 - 5° P - TEL. 46-5718 - BS. AS.

ASOCIADA A IRAM



# LINEA DE PLATA

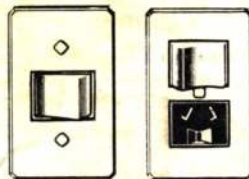
PUB. MASCHÉVILLE



Un avanzado concepto en diseño, que logra un nuevo efecto estético y reemplaza las convencionales "palanquitas" por novedosas teclas rectangulares de amplia superficie y de cómodo accionamiento. La **LINEA DE PLATA** cubre todos los requerimientos usuales, utilizando solamente dos chapas, e incluye **tomacorrientes con conexión de descarga a tierra**, de uso reglamentario en la Capital Federal.

#### Características técnicas

Contactos de plata en las llaves, que admiten cargas superiores a 15 Ampere, asegurando alta eficiencia y una duración prácticamente ilimitada.  
Descarga a tierra en los tomacorrientes (ahora de uso obligatorio en la Capital Federal), que agrega 100% de seguridad.  
Mecanismos robustos y simples, que no pueden trabarse.  
Tornillos de conexión amplios y seguros.  
También incluye llaves Bipolares de 1 y 2 puntos.  
220 V CA



#### LINEA COMPLETA:

Llaves de 1 y 2 puntos (15 A), simples, de combinación o bipolares.  
Tomacorrientes con descarga a tierra (10 A), simples o combinados con llaves o pulsadores.  
Pulsadores de 1 y 2 botones.  
Combinaciones de estos artículos entre sí.

Franqueo Pagado  
Concesión N° 291  
Tarifa Reducida  
Concesión N° 1089

Correo  
Argentina  
Central